

guzzanti



GZ-60

CZ	Návod k obsluze	2
SK	Návod na obsluhu	12
HU	Használati útmutató	2&
PL	Instrukcja obsługi	34

DŮLEŽITÁ VAROVÁNÍ

- POZORNĚ SI PŘED POUŽITÍM PŘEČTĚTE POKYNY.
- VŽDY PROSÍM POUŽÍVEJTE JEN ČISTOU VODU.
- NAPLNĚTE ČISTOU VODOU PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE. NEPOUŽÍVEJTE KÁVOVAR BEZ VODY, NEBOŤ BYSTE MOHLI POŠKODIT ČERPADLO.
- POKUD POUŽÍVÁTE SPOTŘEBIČ POPRVÉ, VE SPOTŘEBIČI JE UZAVŘENÝ VZDUCH. PRO UVOLNĚNÍ VZDUCHU SI PŘEČTĚTE „JAK UVOLNIT VZDUCH“.
- POKUD POUŽÍVÁTE SPOTŘEBIČ PO DELŠÍ DOBĚ, NEJDŘÍVE NAPLNĚTE ZÁSObNÍK PO ZNAČKU MAX, POTÉ POSTAVTE NÁDOBU (S OBJEMEM VÍCE NEŽ 1 L) NA MÍSTO ŠÁLKŮ. PO STISKnutí PŘEPÍNAČE ON/OFF, PŘEPNĚTE PŘEPÍNAČ VYPOUŠTĚNÍ KÁVY DOLŮ DO POZICE . TO ZPŮSOBÍ NApOUŠTĚNÍ VODY DO BOJLERU K ČIŠTĚNÍ, POČKEJTE, DOKUD SE VYUŽIJE VŠECHNA VODA ZE ZÁSObNÍKU A POTÉ VRAŤTE PŘEPÍNAČ ZPĚT DO STŘEDOVÉ POZICE A PO OPĚTOVNĚM NAPLNĚNÍ ZÁSObNÍKU ČISTOU VODOU MŮŽE BÝT BOJLER OPĚT POUŽITÝ.
- ZABRAŇTE DOTEKU PŘÍVODNÍHO KABELU S HORKÝMI ČÁSTMI SPOTŘEBIČE.
- PŘED ÚDRŽBOU NEBO ČIŠTĚNÍM SPOTŘEBIČ VŽDY ODPOJTE OD ELEKTRICKÉ SÍŤE.
- NENECHÁVEJTE SPOTŘEBIČ PŘI TEPLITĚ KLESAJÍCÍ POD 0°, NEBOŤ ZBYTKOVÁ VODA V BOJLERU MŮŽE ZMRZNOUT A ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.
- PŘED PLNĚNÍM SPOTŘEBIČE VODOU JEJ ODPOJTE OD ELEKTRICKÉ SÍŤE.
- TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČENÝ PRO POUŽITÍ OSOBAMI (VČETNĚ DĚTÍ) SE SNÍŽENÝMI TĚLESNÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI, NEBO NEDOSTATKEM ZKŮŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, DOKUD NEJSOU POD DOHLEDEM NEBO POUČENY O POUŽITÍ SPOTŘEBIČE OSOBAMI ODPOVĚDNÝMI ZA JEJICH BEZPEČNOST.
- POKUD JE POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL, SMÍ JEJ VYMĚŇOVAT VÝROBCE NEBO SERVISNÍ TECHNIK, ABY SE ZABRÁNILO MOŽNĚMU NEBEZPEČÍ.
- NEDOTÝKEJTE SE DRŽÁKU FILTRU ANEBU KOVOVÉ TRYSKY BĚHEM PROVOZU SPOTŘEBIČE, NEBOŤ TO MŮŽE ZPŮSOBIT POPÁLENÍ.
- BĚHEM PROVOZU NENECHÁVEJTE PŘÍVODNÍ KABEL V JEHO SKLADOVACÍM PROSTORU. MUSÍ BÝT ZCELA ODVINUTÝ.
- SPOTŘEBIČ ČIŠTĚTE POUZE PO ODPOJENÍ OD SÍŤE A VYCHLADNUTÍ HORKÝCH ČÁSTÍ, POUZE JEMNÝM HADŘÍKEM, KTERÝ JE MÍRNĚ NAVLHAČENÝ VE VODĚ, S NĚKOLIKA KAPKAMI JEMNĚHO ČIŠTÍČÍHO PROSTŘEDKU (NIKDY NEPOUŽÍVEJTE PROSTŘEDKY, KTERÉ MOHOU POŠKODIT BARVU).
- NEPONOŘUJTE PROSÍM SPOTŘEBIČ DO VODY ZA ÚČELEM ČIŠTĚNÍ, ANI JEJ NENAMÁČEJTE.
- UMÍSTĚTE ZAŘÍZENÍ PROSÍM NA STABILNÍ MÍSTO. POKUD POUŽÍVÁTE SPOTŘEBIČ NA POHYBLIVÉM MÍSTĚ (JAKO JE AUTOMOBIL, VLAK, LETADLO), ZAJISTĚTE UPEVNĚNÍ ZÁKLADNY, KÁVOVARU I POVRCHU UMÍSTĚNÍ.
- JE ZAKÁZANÉ UPRAVOVAT JAKÉKOLIV KOMPONENTY SPOTŘEBIČE, HROZÍ RIZIKO NEBEZPEČÍ.
- OTEVŘENÍ MECHANISMU SPOTŘEBIČE MŮŽE ZPŮSOBIT URČITÉ NEBEZPEČÍ, PROTO MŮŽE SPOTŘEBIČ OTVÍRAT POUZE TECHNIK OPRAVNĚNÝ NAŠÍ SPOLEČNOSTÍ.
- POUŽÍVEJTE PROSÍM SPOTŘEBIČ V PROSTŘEDÍ VE STANDARDNÍM ATMOSFÉRICKÝM TLAKEM.
- POUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ V PROSTŘEDÍ S ROZSAHEM TEPLIT 0 °C - 45 °C
- NAŠE SPOLEČNOST NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST, POKUD USKUTEČNÍTE JAKOUKOLIV ČINNOST, KTERÁ NENÍ V SOULADU S TĚMITO BEZPEČNOSTNÍMI OPATŘENÍMI, NEBO POKUD DOJDE K PŮSOBENÍ VYŠŠÍ MOCI.
- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČENÝ PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A KANCELÁŘI, PROTO JEJ NEPOUŽÍVEJTE NA KOMERČNÍ ÚČELY.

Varování: neponořujte spotřebič do vody ani jiných tekutin.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ



Popis ovládacích prvků a komponent

A. Hlavní vypínač:

Horní pozice [I] kávovar je zapnutý

Spodní pozice [O] kávovar je vypnutý

B. Kontrolka zapnutí

C. Přepínač Espresso /Pára:

Prostřední pozice: připravený

Horní pozice [I] pára z parní trysky

Spodní pozice [O] vypouštění Espresso

D. Kontrolka pro funkci espresso nebo páry

E. Zobrazení teploty

F. Páka ovládní páry

G. Zásobník k zachycování vody

H. Odnímatelná podložka pod šálky na kávu

I. Odnímatelný zásobník na vodu

J. Kabel + zástrčka

K. Zařízení MAXI CAPPUCCINO a rameno pro vypouštění vody a páry

L. Držák filtru

M. Filtr na dva šálky mleté kávy/Dva $\Phi 60$ mm POD košíky

N. Gumové těsnění

O. Filtr na jeden šálek mleté kávy/Jeden $\Phi 60$ mm POD košík

P. Odměrka

Q. Pěchovadlo

R. Nálevka

S. Pružinový ventil

T. Síťka filtru

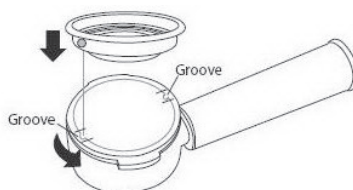
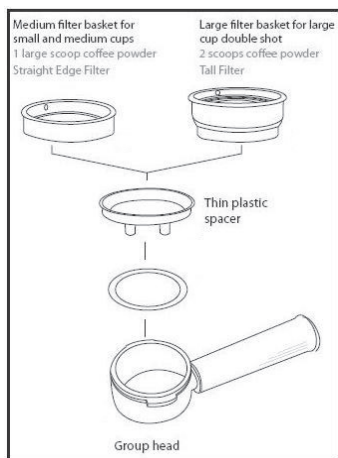
U. Držák šálků

V. Plastová podložka filtru

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výkon: 1000W
- Napětí: 230V
- Frekvence: 50Hz
- Objem zásobníku vody: 1L
- Rozměry spotřebiče: L308.5 X W288 X H335.7mm

SEZNAM ČÁSTÍ DRŽÁKU FILTRU



JAK UVOLNIT VZDUCH

Je velmi důležité, abyste uvolnili vzduch ze spotřebiče před prvním použitím. Postupujte následovně:

- a) Naplňte zásobník vody čistou vodou, zapněte spotřebič a vyčkejte, dokud se neohřeje (kontrolka na levé straně bude svítit). Během tohoto procesu nenasazujte držák filtru na spotřebič.
- b) Zatláčte levý přepínač směrem dolů k aktivaci čerpadla a poté okamžitě otevřete ventil páry. Pod vypouštěcí rameno vložte šálek k zachycení vypouštěné vody.
- c) Během 5 až 30 sekund začne ze spotřebiče vytékat voda. Všimněte si, že zvuk čerpadla bude tišší, což znamená, že je v něm již voda; spotřebič tedy bude nyní fungovat správně.
- d) Uzavřete ovládací páku vypouštění páry (nyní je levý přepínač ve spodní pozici), voda bude vytékat z místa upevnění držáku filtru, což znamená, že vzduch byl uvolněný.

Pokud voda vytéká z parního ramene, nikoli z místa upevnění držáku filtru po provedení výše uvedených kroků, lze to napravit následujícím způsobem:

- a) Přepněte levé tlačítko do pozice páry. (Během tohoto procesu nenasazujte rukojeť s filtrem na spotřebič.)
- b) Když zhasne kontrolka na levé straně, neotvírejte páku páry, ale zatlačte levé tlačítko směrem dolů k aktivaci čerpadla kávy, poté tlak páry otevře ventil a voda se vypustí z místa upevnění držáku filtru, což znamená, že vzduch se uvolnil.

POZNÁMKA: POKUD SE NEPUMPUJE VODA, OPAKOVANĚ ZKUSTE OTEVŘÍT A UZAVŘÍT PÁKU OVLÁDÁNÍ PÁRY K VYPUŠTĚNÍ VODY.

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

- a) Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí naznačenému na výrobním štítku spotřebiče.
- b) Postavte kávovar na rovný povrch.
- c) Otevřete vodní filtr (R) a naplňte zásobník studenou čistou vodou, hladina vody by měla být mezi značkami MIN a MAX. Vyjměte kabel z jejího krytu a zcela odviňte.
- d) Připojte zástrčku k elektrické síti, která musí být vybavena uzemňovacím konektorem.
- e) Před prvním použitím spotřebiče z něj uvolněte vzduch podle výše uvedených kroků.
- f) Před každým použitím se musí kávovar zahřát. Postup předehřátí je popsán níže: Zapněte spotřebič přepnutím spínače (A) do pozice **I | I**. Při prvním použití přepněte přepínač (C) do pozice **☑**, dokud nezačne vycházet voda přes kroužek filtru. Vypusťte nejméně jeden šálek z okruhu spotřebiče. Po skončení přepněte přepínač (C) do středové pozice. Kontrolka (D) zhasne po dosažení provozní teploty pro kávu. Teploměr může zobrazovat nízkou teplotu, ale pokud kontrolka (D) zhasla, znamená to, že teplota je správná. Nyní je kávovar připravený pro výrobu kávy.

JAK PŘIPRAVIT KÁVU Z MLETÉ KÁVY

Pro správné množství použijte odměrku kávy (P) k naplnění filtru - pro dva šálky kávy naplňte dvě odměrky do filtru (M), pro jeden šálek kávy naplňte pouze jednu odměrku kávy do filtru (O). Utlačte mletou kávu pomocí pýchovadla (Q). Po utlačení nesmí výška kávy ve filtru přesahovat vyznačený bod ve filtru.

Postupujte podle následujících kroků:

- a) Vložte šálek kávy na kávovar za účelem předehřátí.
- b) Nasadte gumové těsnění (N) na kroužek filtru (L) a poté vložte plastovou podložku filtru (V) na filtr (L) před jeho nasazením. Plastová podložka filtru (V) pasuje na filtr (O) a filtr (M).
- c) Nasadte filtr (L) do správné pozice. Zatočte kroužek filtru (L) s rukojetí dokud to jde, bez použití nadměrné síly. Pokud nasypete do filtru nadměrné množství kávy, může být obtížné zatočit filtr do správné pozice, nebo může káva vytékat po stranách filtru během přípravy kávy. Kroužek filtru (L) je vhodné předehřát na několik minut k zajištění dobrého, horkého šálku kávy. Pro přípravu dalšího šálku kávy není toto nutné. Kontrolka (D) se rozsvěcuje a zhasíná v pravidelných intervalech, což indikuje, že termostat bojleru udržuje správnou teplotu vody. Je nevhodnější vypouštět kávu, pouze když kontrolka (D) nesvítí. Teploměr může pořád zobrazovat nízkou teplotu, ale pokud kontrolka (D) jednou zhasne, znamená to, že teplota je správná. Nastavte přepínač (C) na vypouštění kávy **☑**: káva začne vytékat z otvorů ve spodní části

kroužku filtru (L). Pro zastavení vypouštění přesuňte přepínač (C) zpět do středové pozice.

d) Když dojde voda v zásobníku (I), nejsou nutné žádné speciální kroky, pouze odpojte spotřebič, vytáhněte zásobník vody (R) a opět naplňte vodou.

JAK PŘIPRAVIT KÁVU SE SOFT POD

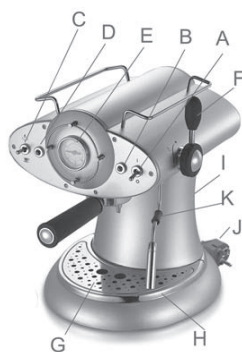
Lze použít filtr (O) nebo (M) při použití kávy Soft POD k výrobě kávy.

Postup je následující:

- Vložte jeden Φ 60mm Soft POD do filtru (O); vložte dva Φ 60mm Soft POD do filtru (M).
- Prstem zatlačte POD směrem ke spodní části filtru, ujistěte se, zda jsou papírové výstupky ve vnitřní části filtru.
- POD je nutné dobře vystředit a vložit do filtru.
- Vložte kroužek filtru (L) do jeho pozice. Zatočte držák filtru (L) dokud to jde, bez použití nadměrné síly.
- Připravte kávu jako v postupu přípravy z mleté kávy.
- Po vypuštění kávy se může POD přilepit ke spodní části spotřebiče, když chcete vyndat kroužek filtru. Pro vyjmutí POD s ním jemně pokývejte, nebo přepněte přepínač (C) do pozice **I**, poté POD vypadne do filtru.

**POZNÁMKA: POKUD POD VLOŽÍTE NESPRÁVNĚ, NEBO DRŽÁK FILTRU NENÍ DO-
STATEČNĚ UTAŽENÝ, VODA MŮŽE TĚCT PO VNĚJŠÍ STĚNĚ FILTRU**

JAK PŘIPRAVIT CAPPUCCINO



Pro výrobu cappuccina nejdříve dokončete kroky v části „Příprava před použitím“. Poté připravte šálek espressa podle výše uvedeného postupu, neboť to je základem všech kávových nápojů a je nutné je provést před spuštěním mléka.

Poznámka: Je normální, že z výstupu kávy může vytéct pár kapek vody během výroby páry, neboť tlak v bojleru je větší. K dosažení nejlepší kvality páry, před přepnutím přepínače (C) do pozice páry **I**, nejdříve otevřete páku ovládání páry (F) k vypuštění nadbytečné vody z bojleru přes zařízení maxi cappuccino (k) na 3-5 sekund.

Postupujte následovně:

- Okamžitě po výrobě espressa přepněte přepínač (C) směrem nahoru do pozice páry a počkejte, dokud kontrolka (D) nezhasne.
Poznámka: Teploměr může zobrazovat nízkou teplotu, ale pokud kontrolka (D) zhasne, znamená to, že teplota vody je správná.
- Naplňte nádobu mlékem podle toho, kolik mléka požadujete. Vložte trysku parního ramene do mléka; malý otvor na boční straně nesmí být ponořený.
- Otočte páku ovládání páry (F) směrem dolů, spustí se pára a začne ohřev mléka.
Poznámka: před párou může vytéct pár kapek vody, což je normální, neboť v trysce je ještě studená voda.

- d) Pohybuje nádobou krouživými pohyby jednou rukou. Když je mléko dostatečně horké na dotek, zastavte páru. Pokud nezastavíte tok páry, mléko se uvaří, což není žádoucí. Během tohoto procesu si všimněte, že kontrolka (D) se pravidelně rozsvěcuje a zhasíná, což značí, že je udržovaná správná teplota bojleru pro výrobu páry. Nejvhodnější je vypouštět páru, když kontrolka (D) zhasne.
- e) Když je mléko ohřáté, vraťte páku ovládání páry do původní pozice k zastavení páry.
Poznámka: Netlačte na páku nadměrnou silou, neboť byste mohli poškodit spotřebič.
- f) Ihned po použití vyčistěte napařovací rameno (viz odstavec ČIŠTĚNÍ).

UŽITEČNÉ RADY PRO ZÍSKÁNÍ DOBRÉHO ITALSKÉHO ESPRESSA

Mletou kávu je nutné ve filtru jemně utlačit. Síla kávy závisí na stupni semletí, vloženého množství do filtru a utlačení. K tomu, aby káva začala vytékat do šálků je potřeba pouze několik sekund. Pokud to trvá příliš dlouho, znamená to, že káva je semletá příliš jemně, nebo byla nadměrně utlačena ve filtru.

Pro výrobu ESPRESSA postupujte podle pokynů Jak připravit kávu.

POUŽITÍ PLNÍCIHO OTVORU

- a) Když voda v zásobníku vody (I) klesne k úrovni MIN, je nutné ji doplnit. Když je voda po značku MAX, vložte zásobník (I) zpět do spotřebiče.
- b) Pokud není pohodlné vyndávat zásobník vody (I), použijte otvor k plnění vody (R), který je na zadní straně spotřebiče.
- c) Podle obrázky otevřete nálevku (R), naplňte vodu přímo do spotřebiče. Po naplnění vody nálevku uzavřete.



DENNÍ ÚDRŽBA

1. Přidejte vodu během denního použití. Pokud je již voda použita, vyměňte ji prosím za čerstvou.
2. Vyčistěte zásobník k zachycování vody (G) po každém použití.
3. Parní tryska musí být čištěna po každém použití spotřebiče: použijte jeden šálek čisté vody; proveďte proces jako u napěnění mléka; počkejte dokud voda nezačne vířit; zavřete výstup páry; utřete parní trysku pomocí utěrky; opět otevřete výstup páry a nechte páru vystupovat přibližně 2 nebo 3 sekundy.

OBNOVA PROVOZU NA PŘÍPRAVU KÁVY

Bojler musí vychladnout po přípravě páry před přípravou kávy, neboť by se káva spálila. Přepněte přepínač (C) do středové pozice k ochlazení výhřevného tělesa. Ochlazení pro výrobu espressa bude trvat přibližně 5 minut.

K rychlejšímu ochlazení výhřevného tělesa spotřebiče postupujte následovně:

- a) Vložte nádobu pod parní rameno (K).
- b) Přepněte přepínač (C) do pozice **☑** (k přípravě kávy) a okamžitě otevřete páku vypouštění páry (F) (k výrobě páry): to způsobí vytékání vody z parního ramene, dokud se kontrolka (D) opět nerozsvítí.
- c) Vraťte páku (F) a přepínač (C) do vypnuté pozice, nyní počkejte, dokud kontrolka (D) nezhasne, bojler bude mít správnou teplotu k přípravě espressa. Teploměr může zobrazovat nízkou teplotu, ale pokud kontrolka (D) zhasla, teplota je správná.

PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ

Je důležité čistit spotřebič po každém použití. Znečištěný spotřebič se rychleji znehodnotí, zvyšuje se riziko úrazu a káva nebude tak dobrá. I když je možné některé díly mýt v myčce nádobí, doporučujeme, abyste je čistili ručně.

VAROVÁNÍ: VŠECHNY ČINNOSTI SOUVISEJÍCÍ S ČIŠTĚNÍM PROVÁDĚJTE, KDYŽ JE SPOTŘEBIČ VYPNUTÝ.



Čištění košíků filtru.

Ujistěte se, že tenké otvory nejsou ucpané, a pokud je to nutné, čistěte je hrotem. Po čištění filtr opláchněte horkou vodou, poté vysušte papírovou utěrkou. Odstraňte důkladně vodu z košíku.

Čištění držáku filtru (L).

Tuto část opláchněte pod tekoucí vodou ihned po použití, v opačném případě zhnědne a může korodovat. Je nutné ji vysušit. V místě, kde se držák filtru dotýká spodní části spotřebiče, je nutné také toto místo vyčistit vlhkým hadříkem po každém použití, neboť zde může zůstat malé množství

kávy.

Čištění parního ramene (H) .

Parní rameno utřete vlhkým hadříkem po každém použití. Také vyčistíte odkapávací zásobník spotřebiče. Po použití parního ramene je můžete nechat ponořené ve sklenici s vodou k uvolnění zaschlého mléka. Konec ramena lze vyšroubovat a vypláchnout k odstranění zbytků mléka. Celé rameno lze demontovat za pomoci klíče, pokud je to nutné. Pokud je to nutné, vyčistěte otvor výstupu páry hrotem. Může být zdraví škodlivé, pokud ponecháte zaschlé mléko na parním rameni.

Čištění vodního filtru (R).

Doporučujeme pravidelně čistit vnitřek vodního filtru houbičkou nebo navlhčeným hadříkem.

Čištění zásobníku na vodu (G).

Doporučujeme pravidelně čistit vnitřek zásobníku vody houbičkou nebo vlhkým hadříkem. Také pravidelně měňte vodu v zásobníku.

Čištění filtrační sít'ky (T).

Po vyjmutí zásobníku vody vyjměte sít'ku z pružinového ventilu a vyčistěte pod tekoucí vodou, poté vložte do původní pozice.

Čištění po dlouhodobém odstavení. (Doporučujeme provést, pokud byl spotřebič dlouhodobě uskladněný a nepoužíval se.)

- Naplňte zásobník vody a připravte si další litr vody k doplnění.
- Bez nasazení držáku filtru přepněte přepínač (C) pro výrobu kávy a nechte vodu přetéct přes spotřebič a zachyťte ji do připravené nádoby.
- Po vyprázdnění zásobníku vody doplňte další vodu.
- Vypněte spínač (C) dříve, než se spotřebuje všechna voda, abyste zabránili zavzdušnění, nyní je spotřebič připraven k použití.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Žádná voda nebo káva nevytéká přes sítko filtru	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zásobník vody je prázdný nebo není vložený správně. 2. Přepínač funkcí (C) je nastavený na režim páry. 3. Káva je semletá příliš jemně nebo příliš utlačená. 4. Otvory filtru jsou ucpané. 5. Sítko filtru (T) chybí, je nesprávně nasazená nebo blokována. 6. V systému je vzduch. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ujistěte se, zda je zásobník vody plný a je správně nasazený ve spotřebiči. 2. Přepněte přepínač (C) dolů do režimu espresso. 3. Zkuste nahrubo mletou kávu. 4. Vyčistěte otvory hrotem nebo kartáčem a opláchněte pod tekoucí vodou. 5. Zkontrolujte, zda je sítko na správném místě podle výše uvedeného obrázku. Vyjměte zásobník vody a sítko filtru a vyčistěte je. Nasadte ji správně tak, aby se ventil otevřel po nasazení zásobníku vody. 6. Viz „Jak uvolnit vzduch“.
Z parního ramene nevychází pára	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zásobník vody je prázdný. 2. Otvor v rameni je ucpaný zaschlým mlékem. 3. Přepínač (C) není v horní pozici a teplota není dostatečně vysoká. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naplňte zásobník vodou. 2. Použijte hrot k vyčištění ramene. 3. Přepněte přepínač (C) do pozice výroby páry a počkejte, dokud kontrolka (D) nezhasne. Teploměr může zobrazovat nízkou teplotu, ale pokud kontrolka (D) zhasla, znamená to, že teplota je správná.
Káva nevytéká nebo jen pomalu	Směs je příliš jemná. Sítko filtru bojleru může být ucpané.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Použijte jiný druh kávy. 2. Zkontrolujte filtr. Pokud jsou otvory ucpané, vyčistěte je kartáčem, anebo podržte mřížku filtru nad plamenem plynového sporáku několik sekund, kávová zrna se vypálí, což uvolní otvory. 3. Použijte spotřebič bez držáku filtru a nechte vytékat vodu. Pokud voda nevytéká nebo vytéká nesterjnoměrně ze všech otvorů, znamená to, že disk je ucpaný. V takovém případě nechte spotřebič vyčistit v servisním středisku. 4. Vložte zásobník vody správně. Naplňte zásobník. 5. Zkontrolujte sítko pružinového ventilu (S). Pokud jsou otvory ucpané, vyčistěte je kartáčem a opláchněte pod vodou.
Objevila se voda pod spotřebičem	Není správně nasazený zásobník vody nebo sítko filtru (T).	Ujistěte se, zda jsou zásobník vody a sítko filtru správně nasazeny tak, aby se ventil otevřel po vložení zásobníku vody.
Držák filtru jde obtížně nasadit na spotřebič.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je nasypané nadměrné množství kávy v košíku filtru. 2. Držák není nasazený správně. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odstraňte potřebné množství kávy, dokud jej nelze lehce nasadit. Po zatlačení káva ve filtru nesmí přesáhnout vyznačený bod. 2. Přečtěte si část „Nasazení držáku filtru“. <p>Ujistěte se, že v držáku je vložena plastová podložka.</p>

Káva nevytéká správně	1. Držák filtru není nasazený správně. 2. Chybí gumové těsnění. 3. Káva se nachází na okraji košíku filtru.	Přečtěte si část „Sestavení držáku filtru“ o správném nasazení. Vyčistěte okraj košíku před připevněním ke spotřebiči.
Káva vytéká přes držák velmi pomalu.	Káva je semletá příliš jemně, nebo je příliš utlačená.	Zkuste hrubší směs kávy a netlačte ji nadměrnou silou.
Káva je studená.	1. Kávovar nedosáhl správné teploty. 2. Držák filtru a šálky nebyly predehřáté.	Problém lze odstranit použitím filtru, který vždy zajistí extrémně horkou kávu a bohatou pěnu, i u nahrubo mleté kávy. 1. Počkejte, dokud nezhasne kontrolka teploty, poté zkuste znovu. 2. Vypusťte určité množství horké vody přes držák filtru před vypouštěním kávy a ohřejte šálky na horní části spotřebiče.
Káva je vodová.	Káva je semletá příliš nahrubo nebo není dostatečně utlačená.	Použijte jemnější směs kávy k dosažení výraznější chuti. Ujistěte se, zda je káva dostatečně utlačená.
Káva je hořká.	1. Spotřebič je příliš horký. 2. Mléko je spálené.	1. Ujistěte se, zda kávovar dostatečně vychladnul, pokud jste předtím ohřívali mléko. Zkuste jej rychle ochladit před opětovnou výrobou espressa. 2. Mléko napařujte jen dokud není horké na dotek. Poté se mléko spálí.
Teploměr nezobrazuje dostatečně vysokou teplotu pro výrobu kávy.	Teploměr pomalu zobrazuje aktuální teplotu.	Indikátor je nastavený na správnou teplotu, takže nemusíte sledovat teploměr. Teploměr zobrazuje teplotu povrchu bojleru, nikoli kávy nebo páry.

ZÁRUKA A ÚNIKOVÁ KLAUZULA

1. Tento spotřebič je vyvinutý v souladu se standardem CE/GS.

3. Situace uvedené níže nejsou zahrnuté v rozsahu záruky:

- (1) Nejsou náležité záruční příčiny.
- (2) Problémy způsobené vodním kamenem z důvodu nepoužití čisté vody.
- (3) Problémy způsobené zbarvením z kávy.
- (4) Problémy způsobené údržbou osobami, které nejsou autorizované výrobcem.
- (5) Problémy způsobené tím, že spotřebič se nepoužíval v souladu s návodem k použití.
- (6) Problémy způsobené nepovolenou úpravou spotřebiče.
- (7) Problémy způsobené lehce zničitelným příslušenstvím (gumové těsnění spodního krytu vařiče vody, gumové těsnění parní trysky).
- (8) Problémy způsobené člověkem nebo poškozením přírodou, které vzniklo působením vyšší moci.
- (9) Jakékoliv fyzické poranění nebo ztráta vlastnictví způsobená použitím spotřebiče v rozporu s návodem k použití.

DÔLEŽITÉ VAROVANIA

- POZORNE SI PREČÍTAJTE POKYNY PRED POUŽITÍM.
- VŽDY PROSÍM POUŽÍVAJTE LEN ČISTÚ VODU.
- ABY STE ZABRÁNILI ZABLOKOVANIU BOJLERU, POUŽÍVAJTE VYČISTENÚ VODU.
- NAPLNTE ČISTOU VODOU PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA. NEPOUŽÍVAJTE KÁVOVAR BEZ VODY, PRETOŽE BY STE MOHLI POŠKODIŤ ČERPADLO.
- KEĎ POUŽÍVATE SPOTREBIČ PRVÝKRÁT, V SPOTREBIČI JE UZATVORENÝ VZDUCH. PRE UVOLNENIE VZDUCHU SI PREČÍTAJTE „AKO UVOLNIŤ VZDUCH“.
- AK POUŽÍVATE SPOTREBIČ PO DLHŠEJ DOBE, NAJSKÔR NAPLNTE ZÁSObNÍK PO ZNAČKU MAX, POTOM POSTAVTE NÁDOBU (S OBJEMOM VIAC AKO 1 L) NA MIESTO UKLADANIA ŠÁLOK. PO STLAČENÍ PREPÍNAČA ON/OFF, PREPNITE PREPÍNAČ VYPÚŠŤANIA KÁVY DOLU DO POZÍCIE **【☒】**. TOTO SPÔSOBÍ NAPUŠŤANIE VODY DO BOJLERU NA ČISTENIE, POČKAJTE, POKÝM SA VYPOUŽIJE VŠETKA VODA ZO ZÁSObNÍKA A POTOM VRÁŤTE PREPÍNAČ SPÄŤ DO STREDOVEJ POZÍCIE A PO OPÄTOVNOM NAPLNENÍ ZÁSObNÍKA ČISTOU VODOU MÔŽE BYŤ BOJLER OPÄŤ POUŽITÝ.
- ZABRÁŤTE DOTYKU SIEŤOVEJ ŠNÚRY S HORÚCIMI ČASŤAMI SPOTREBIČA.
- PRED ÚDRŽBOU ALEBO ČISTENÍM SPOTREBIČ VŽDY ODPOJTE OD ELEKTRICKEJ SIETE.
- NENECHÁVAJTE SPOTREBIČ PRI TEPLOTE KLESAJÚCEJ POD 0°, PRETOŽE ZVYŠKOVÁ VODA V BOJLERI MÔŽE ZAMRZNÚŤ A SPÔSOBIŤ POŠKODENIE SPOTREBIČA.
- PRED PLNENÍM SPOTREBIČA VODOU HO ODPOJTE OD ELEKTRICKEJ SIETE.
- TENTO SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ PRE POUŽÍVANIE OSOBAMI (VRÁTANE DETÍ) SO ZNÍŽENÝMI TELESNÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKIAĽ NIE SÚ KONTROLOVANÉ ALEBO INŠTRUOVANÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA OSOBAMI ZODPOVEDNÝMI ZA ICH BEZPEČNOSŤ.
- AK JE POŠKODENÁ SIEŤOVÁ ŠNÚRA, MUSÍ JU VYMENIŤ VÝROBCA ALEBO SERVISNÝ TECHNIK, ABY SA ZABRÁNILO MOŽNÉMU NEBEZPEČENSTVU.
- NEDOTÝKAJTE SA DRŽIAKU FILTRA ALEBO KOVOVEJ TRYSKY POČAS PREVÁDZKY SPOTREBIČA, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ POPÁLENIE.
- POČAS PREVÁDZKY NENECHÁVAJTE SÍŤOVÚ ŠNÚRU V JEJ SKLADOVACOM PRIESTORE. MUSÍ BYŤ ÚPLNE ODVINUTÁ.
- SPOTREBIČ ČISTITE LEN PO ODPOJENÍ OD SIETE A VYCHLADNUTÍ HORÚCICH ČASŤÍ, LEN JEMNOU TKANINOU, KTORÁ JE MIERNE NAVLHČENÁ VO VODE, S NIEKOL'KÝMI KVAPKAMI JEMNÉHO ČISTIACEHO PROSTRIEDKU (NIKDY NEPOUŽÍVAJTE PROSTRIEDKY, KTORÉ MÔŽU POŠKODIŤ FARBÚ).
- NEPONÁRAJTE PROSÍM SPOTREBIČ DO VODY ZA ÚČELOM ČISTENIA, ANI HO NENAMÁČAJTE.
- UMIESTNITE PROSÍM ZARIADENIE NA STABILNÉ MIESTO. AK POUŽÍVATE SPOTREBIČ NA POHYBLIVOM MIESTE (AKO JE AUTOMOBIL, VLAK, LIETADLO), ZAISTITE PROSÍM UPEVNENIE ZÁKLADNE KÁVOVAR AKO AJ POVRCH UMIESTNENIA.
- JE ZAKÁZANÉ UPRAVOVAŤ AKÉKOL'VEK KOMPONENTY SPOTREBIČA, V PRÍPADE AKÉHOKOL'VEK NEBEZPEČENSTVA.
- OTVORENIE MECHANIZMU SPOTREBIČA MÔŽE SPÔSOBIŤ URČITÉ NEBEZPEČENSTVO, TAKŽE LEN ODBORNÍK AUTORIZOVANÝ NAŠOU SPOLOČNOSŤOU BY MAL OTVÁRAŤ TENTO SPOTREBIČ.
- POUŽÍVAJTE PROSÍM SPOTREBIČ V PROSTREDÍ SO ŠTANDARDNÝM ATMOSFÉRICKÝM TLAKOM.
- POUŽÍVAJTE PROSÍM SPOTREBIČ V PROSTREDÍ S ROZSAHOM TEPLÔT 0 °C - 45 °C
- NAŠA SPOLOČNOSŤ NEBUDE NIESŤ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ, AK VYKONÁTE AKÚKOL'VEK ČINNOSŤ KTORÁ NIE JE V SÚLADE S TÝMITO BEZPEČNOSTNÝMI OPATRENAMI, ALEBO AK DÔJDE K PÔSOBENIU VYŠŠEJ MOCI.
- TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ PRE POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A KANCELÁRII, PRETO HO NEPOUŽÍVAJTE NA KOMERČNÉ VYUŽITIE.

Varovanie: neponárajte spotrebič do vody ani iných tekutín.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV



Popis ovládacích prvkov a komponentov

A. Hlavný vypínač:

Horná pozícia [I] kávovar je zapnutý

Spodná pozícia [O] kávovar je vypnutý

B. Kontrolka zapnutia

C. Prepínač Espresso /Para:

Stredová pozícia: pripravený

Horná pozícia [☺] para z parnej trysky

Spodná pozícia [☹] vypúšťanie Espresso

D. Kontrolka pre funkciu espresso alebo pary

E. Zobrazenie teploty

F. Páka ovládania pary

G. Zásobník na zachytávanie vody

H. Odnímateľná podložka pod šálky na kávu

I. Odnímateľný zásobník na vodu

J. Kábel +zástrčka

K. Zariadenie MAXI CAPPUCCINO a rameno pre vypúšťanie vody a pary

L. Držiak filtra

M. Filter na dve šálky mletej kávy/Dva $\Phi 60\text{mm}$ POD košíky

N. Gumové tesnenie

O. Filter na jednu šálku mletej kávy/Jeden $\Phi 60\text{mm}$ POD košík

P. Odmerka

Q. Nástroj na tlačenie kávy

R. Nálevka

S. Pružinový ventil

T. Sieťka filtra

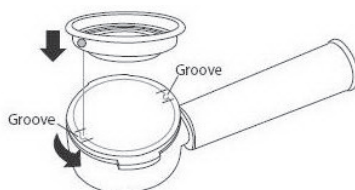
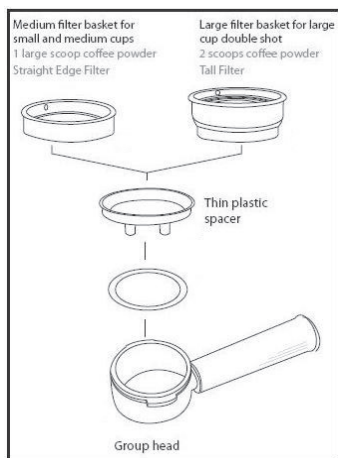
U. Držiak šálok

V. Plastová podložka filtra

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Výkon: 1000W
- Napätie: 230V
- Frekvencia: 50Hz
- Objem zásobníka vody: 1L
- Rozmery spotrebiča: L308.5 X W288 X H335.7mm

ZOZNAM ČASTÍ DRŽIAKU FILTRA



AKO UVOĽNIŤ VZDUCH

Je veľmi dôležité, aby ste uvoľnili vzduch zo spotrebiča pred prvým použitím spotrebiča. Postupujte nasledovne:

- a) Naplňte zásobník vody čistou vodou, zapnite spotrebič a počkajte, pokiaľ sa nezohreje (kontrolka na ľavej strane bude svietiť). Počas tohto procesu nenasadzujte držiak filtra na spotrebič.
- b) Zatláčajte ľavý prepínač smerom dolu pre aktiváciu čerpadla a potom okamžite otvorte ventil pary. Pod vypúšťacie rameno vložte šálku pre zachytenie vypúšťanej vody.
- c) Počas 5 až 30 sekúnd začne zo spotrebiča vychádzať voda. Všimnite si, že zvuk čerpadla bude tichší, čo znamená, že je v ňom už voda; čo znamená, že spotrebič bude už fungovať správne.
- d) Uzatvorte ovládaci páku vypúšťania pary (teraz je ľavý prepínač stále v spodnej pozícii), voda bude vychádzať z miesta upevnenia držiaku filtra, čo znamená, že vzduch bol uvoľnený.

Ak voda vychádza z parného ramena ale nie z miesta upevnenia držiaku filtra po vykonaní vyššie uvedených krokov, môžete to napraviť nasledujúcimi krokmi.

- a) Prepnite ľavé tlačidlo do pozície pary. (Počas tohto procesu nenasadzujte rukoväť s filtrom k spotrebiču.)
- b) Keď zhasne indikátor na ľavej strane, neotvárajte páku pary, ale zatlačte ľavé tlačidlo smerom dolu pre aktiváciu čerpadla kávy, potom tlak pary otvorí ventil a voda sa vypustí z miesta upevnenia držiaku filtra, čo znamená, že vzduch sa uvoľnil.

POZNÁMKA: AK SA NEPUMPUE VODA, OPAKOVANE SKÚSTE OTVORIŤ A ZATVORIŤ PÁKU OVLÁDANIA PARY PRE VYPUSTENIE VODY.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

- a) Skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu naznačenému na výrobnom štítku spotrebiča.
- b) Postavte kávovar na rovný povrch.
- c) Otvorte vodný filter (R) a naplňte zásobník studenou čistou vodou, hladina vody by mala byť medzi značkami MIN a MAX. Vyberte kábel z jeho krytu a úplne odviňte.
- d) Pripojte zástrčku k elektrickej zásuvke, ktorá musí byť vybavená uzemňovacím konektorom.
- e) Pred prvým použitím spotrebiča z neho uvoľníte vzduch podľa vyššie uvedených krokov..
- f) Pred každým použitím sa musí kávovar zahriať. Postup predhriatia je popísaný nižšie: Zapnite spotrebič prepnutím spínača (A) do pozície **I | I**. Pri prvom použití prepnite prepínač (C) do pozície **☑**, pokým nezačne vychádzať voda cez krúžok filtra. Vypustíte najmenej jednu šálku z okruhu spotrebiča. Po skončení prepnite prepínač (C) do stredovej pozície. Indikátor (D) zhasne po dosiahnutí prevádzkovej teploty pre kávu. Teplomér môže stále zobrazovať nízku teplotu, avšak, ak kontrolka (D) zhasla, znamená to, že teplota je správna. Teraz je kávovar pripravený na výrobu kávy.

AKO PRIPRAVIŤ KÁVU Z MLETEJ KÁVY

Pre správne množstvo použite odmerku kávy (P) pre naplnenie filtra: pre dve šálky kávy naplňte dve odmerky do filtra (M), pre jednu šálku kávy naplňte len jednu odmerku kávy do filtra (O). Utlačte mletú kávu pomocou nástroja na tlačenie (Q). Po utlačení nesmie výška kávy vo filtri presahovať vyznačený bod vo filtri.

Postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- a) Vložte šálku kávy na kávovar za účelom predhriatia.
- b) Nasadte gumové tesnenie (N) na krúžok filtra (L) a potom vložte plastovú podložku filtra (V) na filter (L) pred nasadením filtra. Plastová podložka filtra (V) pasuje na filter (O) a filter (M).
- c) Nasadte filter (L) do správnej pozície. Zatočte krúžok filtra (L) s rúčkou pokiaľ ide, bez použitia nadmernej sily. Ak nasypete do filtra veľké množstvo kávy, môže byť obtiažne zatočiť filter do správnej pozície, alebo môže káva vytekať po bokoch filtra počas prípravy kávy. Krúžok filtra (L) je vhodné predhriať na niekoľko minút pre zaistenie dobrej, horúcej šálky kávy. Pre prípravu ďalšej šálky kávy toto nie je potrebné. Indikátor (D) sa rozsvetuje a zhasína v pravidelných intervaloch, čo indikuje, že termostat bojleru udržiava správnu teplotu vody. Je najvhodnejšie

vypúšťať kávu, len keď indikátor (D) nesvieti. Teplomer môže stále ukazovať nízku teplotu, avšak, ak indikátor (D) raz zhasne, znamená to, že teplota je správna. Nastavte prepínač (C) na vypúšťanie kávy [☒] káva začne vytekať z otvorov v spodnej časti krúžku filtra (L). Pre zastavenie vypúšťania presuňte prepínač (C) späť do stredovej pozície.

d) Keď dôjde voda v zásobníku (I), nie sú potrebné žiadne špeciálne kroky, jednoducho odpojte spotrebič, vytiahnite zásobník vody (R) a opäť naplňte vodu.

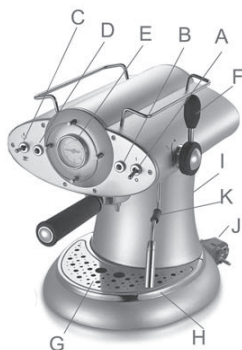
AKO PRIPRAVIŤ KÁVU SO SOFT POD

Môžete použiť filter (O) alebo (M) pri použití kávy Soft POD na výrobu kávy.

Postup je nasledovný:

- Vložte jeden $\Phi 60\text{mm}$ Soft POD do filtra (O); vložte dva $\Phi 60\text{mm}$ Soft POD do filtra (M).
- Prstom zatlačte POD smerom k spodnej časti filtra, uistite sa, že papierové výstupky sú vo vnútornej časti filtra.
- POD je potrebné dobre vycentrovať a vložiť do filtra.
- Vložte krúžok filtra (L) do jeho pozície. Zatočte držiak filtra (L) pokiaľ je to možné, bez použitia nadmernej sily.
- Prípravte kávu ako v postupe prípravy z mletej kávy.
- Po vypustení kávy sa môže POD prilepiť k spodnej časti spotrebiča, keď chcete vybrať krúžok filtra. Pre vybratie POD s ním jemne pohýbte, alebo prepnite prepínač (C) do pozície [☒], potom POD vypadne do filtra.

POZNÁMKA: AK POD VLOŽÍTE NESPRÁVNE, ALEBO DRŽIAK FILTRA NIE JE DOSTATOČNE UTIAHNUTÝ, VODA MÔŽE TIEČŤ PO VONKAJŠEJ STRANE FILTRA.



AKO PRIPRAVIŤ CAPPUCINO

Pre výrobu cappuccina, najskôr dokončite kroky v časti „Príprava pred použitím“ Potom pripravte šálku espressa podľa vyššie uvedeného postupu, pretože to je základom všetkých kávových nápojov a je potrebné ich vykonať pred spenením mlieka.

Poznámka: Je normálne, že z výstupu kávy môže vytečť pár kvapiek vody počas výroby pary, pretože tlak v bojleri je väčší. Pre dosiahnutie najlepšej kvality pary, pred prepnutím prepínača (C) do pozície pary [☒], najskôr otvorte páku ovládania pary (F) pre vypustenie nadbytočnej vody z bojleru cez zariadenie maxi cappuccino (k) na 3-5 sekúnd.

Postupujte nasledovne:

- Ľneď po výrobe espressa prepnite prepínač (C) smerom hore do pozície pary a počkajte, pokiaľ kontrolka (D) nezhasne.
Poznámka: Teplomer môže stále zobrazovať nízku teplotu, avšak, ak kontrolka (D) zhasne, znamená to, že teplota vody je správna.
- Naplňte nádobu mliekom v závislosti od toho, koľko mlieka potrebujete. Vložte trysku parného ramena do mlieka; malý otvor na bočnej strane nesmie byť ponorený.

- c) Otočte páku ovládania pary (F) smerom dolu, spustí sa para a začne sa nahrievanie mlieka. Poznámka: pred parou môže vyteciť pár kvapiek vody, čo je normálne, pretože v tryske je ešte studená voda.
- d) Pohybujte nádobou krúživými pohybmi jednou rukou. Keď je mlieko dostatočne horúce na dotyk, zastavte paru. Ak nezastavíte tok pary, mlieko bude vriieť, čo nie je žiadúce. Počas tohto procesu si všimnite, že indikátor (D) sa pravidelne rozsvetčuje a zhasína, čo znamená, že je udržiavaná správna teplota bojleru pre výrobu pary. Najvhodnejšie je vypúšťať paru, keď kontrolka (D) zhasne.
- e) Keď je mlieko zohriate, vráťte páku do pôvodnej pozície pre zastavenie pary. Poznámka: Netlačte na páku veľkou silou, pretože by ste mohli poškodiť spotrebič.
- f) Ihneď po použití vyčistite naparovacie rameno (pozrite si odsek ČISTENIE)

UŽITOČNÉ RADY PRE ZÍSKANIE DOBRÉHO TALIANSKEHO ESPRESSA

Mletú kávu je potrebné vo filtri jemne utlačiť. Sila kávy závisí od stupňa mletia kávy, vloženého množstva do filtra a utlačenia. Na to, aby káva začala vytekať do šálok, je potrebných len niekoľko sekúnd. Ak to trvá veľmi dlho, znamená to, že káva je zomletá veľmi jemne, alebo bola nadmerne utlačená vo filtri.

Pre výrobu ESPRESSA postupujte podľa pokynov v Ako pripraviť kávu.

AKO POUŽIŤ OTVOR NA PLNENIE

- a) Keď voda v zásobníku vody (I) klesne k úrovni MIN, je potrebné doplniť vodu. Keď je voda po značku MAX, vložte zásobník (I) späť do spotrebiča.
- b) Ak nie je pohodlné vyberať zásobník vody (I), použite otvor na plnenie vody (R), ktorý je na zadnej strane spotrebiča.
- c) Podľa obrázku, otvorte nálevku (R), naplňte vodu priamo do spotrebiča. Po naplnení vody nálevku zatvorte.



DENNÁ ÚDRŽBA

1. Pridajte vodu počas denného použitia. Ak je voda už použitá, vymeňte ju prosím sa čerstvú vodu.
2. Vyčistite zásobník na zachytávanie vody (G) po každom použití.
3. Parná tryska musí byť čistená po každom použití spotrebiča: použite jednu šálku čistej vody; vykonajte proces ako pri napenení mlieka; počkajte pokiaľ voda nezačne vriieť; zatvorte výstup pary; vyutierajte parnú trysku pomocou tkaniny; opäť otvorte výstup pary a nechajte paru vychádzať približne 2 alebo 3 sekundy.

OBNOVA PREVÁDZKY NA PRÍPRAVU KÁVY

Bojler musí vychladnúť po príprave pary pred prípravou kávy, pretože by sa káva spálila.

Prepnite prepínač (C) do stredovej pozície pre ochladenie výhrevného zariadenia.

Ochladenie pre výrobu espressa bude trvať približne 5 minút.

Pre rýchlejšie ochladenie ohrevného zariadenia postupujte nasledovne:

- Vložte nádobu pod parné rameno (K)
- Prepnite prepínač (C) do pozície **☑** (pre prípravu kávy) a okamžite otvorte páku vypúšťania pary (F) (pre výrobu pary): toto spôsobí, že voda začne vytekať z parného ramena, pokiaľ sa kontrolka (D) opäť nerozsvieti.
- Vráťte páku (F) a prepínač (C) do vypnutej pozície, teraz počkajte, pokiaľ kontrolka (D) nezhasne, bojler bude mať správnu teplotu na prípravu espressa. Teplomér môže stále zobrazovať nízku teplotu, avšak, ak kontrolka (D) zhasla, znamená to, že teplota je správna.

PRAVIDELNÉ ČISTENIE

Je veľmi dôležité čistiť spotrebič po každom použití. Znečistený spotrebič sa rýchlejšie znehodnotí, zvyšuje sa riziko úrazu a káva nebude tak dobrá. Aj keď je možné niektoré časti umývať v umývačke riadu, odporúčame, aby ste ich čistili ručne.

VAROVANIE: VŠETKY ČINNOSTI SÚVISIACE S ČISTENÍM VYKONÁVAJTE, KEĎ JE SPOTREBIČ VYPNUTÝ.



Čistenie košíkov filtra.

Uistite sa, aby tenké otvory neboli blokované a ak je to potrebné, čistite ich nejakým hrotom. Po čistení jedného opláchnite filter pod horúcou vodou, potom utrite papierovou utierkou. Odstráňte dôkladne všetku vodu z košíka.

Čistenie držiaku filtra (L).

Túto časť opláchnite pod tečúcou vodou ihneď po použití, v opačnom prípade zhnedne a môže korodovať. Je potrebné ju vysušiť. V mieste, kde sa držiak filtra dotýka spodnej časti spotrebiča, je potrebné toto miesto vyčistiť po každom použití, pretože tu môže zostať malé množstvo kávy.

Čistenie parného ramena (H).

Parné rameno utrite vlhkou handričkou po každom použití. Taktiež vyčistíte odkvapkávací zásobník spotrebiča. Po použití parného ramena ho môžete nechať ponorené v pohári s vodou, pre uvoľnenie zaschnutého mlieka. Koniec ramena môžete vytočiť a vypláchnuť pre odstránenie zvyškov mlieka. Celé rameno je možné demontovať pomocou kľúča, ak je to potrebné. Ak je to potrebné, vyčistite otvor výstupu pary hrotom. Môže byť zdraviu škodlivé, ak ponecháte zaschnuté mlieko na parnom ramene.

Čistenie vodného filtra (R).

Odporúčame pravidelne čistiť vnútro vodného filtra špongiou alebo navlhčenou handričkou.

Čistenie zásobníka na vodu (G).

Odporúčame pravidelne čistiť vnútro zásobníka vody špongiou alebo vlhkou handričkou. Taktiež pravidelne vymieňajte vodu v zásobníku.

Čistenie filtračnej sieťky (T).

Po vybratí zásobníka vody vyberte sieťku z pružinového ventilu, vyčistite pod tečúcou vodou, potom vložte späť do pôvodnej pozície.

Čistenie po dlhodobom uskladnení. (Toto odporúčame vykonať, ak bol spotrebič dlhodobo uskladnený a nebol používaný)

- Naplňte zásobník vody a pripravte si ďalší liter vody k doplneniu.
- Bez nasadení držiaku filtra prepnete prepínač (C) pro výrobu kávy a nechte vodu pretéct přes spotřebič a zachyťte ji do připravené nádoby.
- Po vyprázdnění zásobníku vody doplňte další vodu.
- Vypněte spínač (C) dříve, než se spotřebuje všechna voda, abyste zabránili zavzdušnění, nyní je spotřebič připraven k použití.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIA
Žiadna voda alebo káva nevychádza cez sitko filtra	<ol style="list-style-type: none">Zásobník vody je prázdny alebo nie je vložený správne.Prepínač funkcií (C) je nastavený na režim pary.Káva je zomletá veľmi jemne alebo veľmi utlačená.Otvory filtra sú upchané.Sieťka filtra (T) chýba, nesprávne nasadená alebo blokována.V systéme je vzduch.	<ol style="list-style-type: none">Uistite sa, že zásobník vody je plný a správne nasadený v spotrebiči.Prepnite prepínač (C) dolu do režimu espresso.Skúste hrubšie mletú kávu.Vyčistite otvory hrotom alebo kefkou a opláchnite pod tečúcou vodou.Skontrolujte, či je sieťka na správnom mieste podľa vyššie uvedeného obrázku. Vyberte zásobník vody a sieťku filtra a vyčistite ju. Nasadte ju na správne miesto tak, aby sa ventil otvoril po nasadení zásobníka vody.Pozrite si „Ako uvoľniť vzduch“.
Z parného ramena nevychádza para	<ol style="list-style-type: none">Zásobník vody je prázdny.Otvor v ramene je upchaný zaschnutým mliekom.Prepínač (C) nie je v hornej pozícii a teplota nie je dostatočne vysoká.	<ol style="list-style-type: none">Naplňte zásobník vodou.Použite hrot na vyčistenie ramena.Prepnite prepínač (C) do pozície výroby pary a počkajte, pokiaľ indikátor (D) nezhasne. Teplomér môže stále ukazovať nízku teplotu, avšak, ak kontrolka (D) zhasla, znamená to, že teplota je správna.

Káva sa nevypúšťa alebo veľmi pomaly	Zmes je zomletá veľmi jemne. Sieťka filtra bojleru môže byť zapchaná.	1. Použite iný druh kávy. 2. Skontrolujte filter. Ak sú otvory upchané, vyčistite ich kefkou, alebo podržte mriežku filtra nad plameňom plynového sporáka niekoľko sekúnd, kávové zrnká sa vypália, čo uvoľní otvory. 3. Použite spotrebič bez držiaku filtra a nechajte vytekať vodu. Ak voda nevyteká alebo vyteká nerovnomerne zo všetkých otvorov, znamená to, že disk je upchaný. V tomto prípade nechajte spotrebič vyčistiť v servisnom stredisku. 4. Vložte zásobník vody správne. Naplňte zásobník. 5. Skontrolujte sieťku pružinového ventilu (S). Ak sú otvory upchané, vyčistite ich kefkou a opláchnite pod vodou.
Objavila sa voda pod spotrebičom	Nie je správne nasadený zásobník vody, alebo sieťka filtra (T).	Uistite sa, že zásobník vody a sieťka filtra sú správne nasadené tak, aby sa ventil otvoril po vložení zásobníka vody.
Držiak filtra je obtiažne nasadiť na spotrebič.	1. Je nasypané veľké množstvo kávy v košíku filtra. 2. Držiak nie je nasadený správne.	1. Odstráňte potrebné množstvo kávy, pokiaľ ho nie je možné nasadiť ľahko. Po zatlačení káva vo filteri nesmie presiahnuť vyznačený bod. 2. Pozrite si časť „Nasadenie držiaku filtra“. Uistite sa, že v držiaku je vložená plastová podložka.
Káva nevyteká správne	1. Držiak filtra nie je nasadený správne. 2. Chýba gumové tesnenie. 3. Káva sa nachádza na okraji košíka filtra.	Pozrite si časť „Zloženie držiaku filtra“ o správnom nasadení. Vyčistite okraj košíka pred pripnutím k spotrebiču.
Káva vyteká cez držiak veľmi pomaly.	Káva je zomletá veľmi jemne, alebo je veľmi utlačená.	Skúste hrubšiu mletú kávu a netlačte ju nadmernou silou.
Káva je studená.	1. Kávovar nedosiahol správnu teplotu. 2. Držiak filtra a šálky neboli predhriate.	Problém je možné odstrániť použitím filtra, ktorý vždy zaistí extrémne horúcu kávu a bohatú penu, aj pri hrubšom mletí kávy. 1. Počkajte, pokiaľ nezhasne kontrolka teploty, potom skúste opäť. 2. Vypustite určité množstvo horúcej vody cez držiak filtra pred vypúšťaním kávy a ohrejte šálky na hornej časti spotrebiča.
Káva je vodová.	Káva je zomletá veľmi nahrubo alebo nie je dostatočne utlačená.	Použite jemnejšiu kávu pre dosiahnutie koncentrovanejšej chuti. Uistite sa, že káva je dostatočne utlačená.
Káva je horká.	1. Spotrebič je veľmi horúci. 2. Mlieko je spálené.	1. Uistite sa, že kávovar dostatočne ochladne, ak ste predtým zohrievali mlieko. Skúste ho rýchlo ochladiť pred opakovanou výrobou espressa. 2. Mlieko naparujte len dovtedy, pokiaľ nie je horce na dotyk. Potom sa mlieko spáli.

Teplomer nezobrazuje dostatočne vysokú teplotu pre výrobu kávy.	Teplomer pomalšie zobrazuje aktuálnu teplotu.	Indikátor je nastavený na správnu teplotu, takže nemusíte sledovať teplomer. Teplomer zobrazuje teplotu povrchu bojleru, nie kávy alebo pary.
---	---	---

ZÁRUKA A ÚNIKOVÁ KLAUZULA

1. Tento spotrebič je vyvinutý v súlade so štandardom CE/GS.

3. Situácie uvedené nižšie nie sú zahrnuté v rozsahu záruky:

- (1) Nie sú náležité záručné príčiny.
- (2) Problémy spôsobené vodným kameňom z dôvodu nepoužívania čistej vody.
- (3) Problémy spôsobené zafarbením z kávy.
- (4) Problémy spôsobené údržbou osobami, ktoré nie sú autorizované výrobcom.
- (5) Problémy spôsobené tým, že spotrebič nebol používaný v súlade s návodom na obsluhu.
- (6) Problémy spôsobené nepovolenou úpravou spotrebiča.
- (7) Problémy spôsobené ľahko zničiteľným príslušenstvom (gumové tesnenie dolného krytu variča vody, gumové tesnenie parnej trysky).
- (8) Problémy spôsobené človekom alebo poškodením prírodou ktoré vzniklo pôsobením vyššej moci.
- (9) Akékoľvek fyzické poranenie alebo strata vlastníctva spôsobená nepoužívaním spotrebiča v súlade s návodom na obsluhu.

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

- HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.
- KÉREM, MINDIG KIZÁRÓLAG TISZTA VIZET HASZNÁLJON.
- HOGY MEGAKADÁLYOZZA A VÍZMELEGÍTŐ ELZÁRÓDÁSÁT, HASZNÁLJON TISZTÍTOTT VIZET.
- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLAT ELŐTT TÖLTSE MEG TISZTA VÍZZEL. NE HASZNÁLJA A KÁVÉFŐZŐT VÍZ NÉLKÜL, MERT A SZIVATTYÚT MEGRONGÁLHATJA.
- AMENNYIBEN A KÉSZÜLÉKET ELŐSZÖR HASZNÁLJA, A KÉSZÜLÉKBEN LEVEGŐ VAN BEZÁRVA. A LEVEGŐ FELSZABADÍTÁSÁRA OLVASSA EL A „A KÉSZÜLÉK LÉGTELENÍTÉSE” CÍMŰ FEJEZETET.
- A KÉSZÜLÉK HOSSZABB IDEIG TARTÓ HASZNÁLATA UTÁN, TÖLTSE MEG A TARTÁLYT A MAX. JELÖLÉSIG, MAJD HELYEZZEN EGY EDÉNYT (1 LITERNÉL NAGYOBB ŪRTARTALMÚ) A CSÉSZÉK HELYÉRE. AZ ON/OFF KAPCSOLÓ MEGNYOMÁSA UTÁN, KAPCSOLJA LEFELÉ A KÁVÉ KIERESZTŐ KAPCSOLÓT  HELYZETBE. EZ VÍZZEL TELÍTI MEG A VÍZMELEGÍTŐ TISZTÍTÁS CÉLJÁBÓL, VÁRJON, AMÍG AZ ÖSSZES VÍZ EL NEM FOGY A TARTÁLYBÓL, MAJD ÁLLTSA VISSZA A KAPCSOLÓT KÖZÉPSŐ ÁLLÁSBA ÉS MIUTÁN A TARTÁLY ÚJBÓL MEGTELT TISZTA VÍZZEL, A VÍZMELEGÍTŐ ÚJBÓL HASZNÁLHATÓ.
- AKADÁLYOZZA MEG, HOGY A TÁPKÁBEL A KÉSZÜLÉK FORRÓ RÉSZEIVEL ÉRINTKEZZEN.
- KARBANTARTÁS VAGY TISZTÍTÁS ELŐTT A KÉSZÜLÉKET MINDIG CSATLAKOZTASSA LE AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL.
- NE HAGYJA A KÉSZÜLÉKET 0 °C-NÁL ALACSONYABB HŐMÉRSÉKLETŰ HELYEN, MERT A VÍZMELEGÍTŐBEN MARADT VÍZ MEGFAGYHAT ÉS A KÉSZÜLÉK MEGHIBÁSODÁSÁT OKOZHATJA.
- MIELŐTT A KÉSZÜLÉKET VÍZZEL TÖLTENÉ FEL, CSATLAKOZTASSA LE AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL.
- EZT A KÉSZÜLÉKET NEM HASZNÁLHATJÁK CSÖKKENT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVVI VAGY ÉRTELMI KÉPESÉGŰ SZEMÉLYEK (BELEÉRTVE A GYEREKEKET IS), ILLETVE OLYAN SZEMÉLYEK, AKIK NEM RENDELKEZNEK MEGFELELŐ TAPASZTALATTAL ÉS ISMERETEKSEL, HACSAK NINCSENEK ELLENŐRIZVE VAGY UTASÍTVÁ A BIZTONSÁGUKÉRT FELELŐS SZEMÉLYEK ÁLTAL.
- AMENNYIBEN A TÁPKÁBEL SÉRÜLT, CSERÉJÉT A GYÁRTÓ VAGY SZERVIZ TECHNIKUS ÁLTAL KELL ELVÉGEZNI, HOGY A LEHETSÉGES VESZÉLYFORRÁSOKAT MEGAKADÁLYOZZA.
- A KÉSZÜLÉK ÜZEMELÉSE KÖZBEN NE ÉRJEN HOZZÁ A SZŪRŐ TARTÓJÁHOZ VAGY A FÉM FŪVÓKÁHOZ, MERT EZ ÉGÉSI SÉRÜLÉST OKOZHAT.
- ÜZEMELÉS KÖZBEN A TÁPKÁBELT NE HAGYJA ANNAK TÁROLÓ RÉSZÉBEN. TELJESEN LE KELL TEKERNI.
- A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSÁT CSAK AKKOR VÉGEZZE EL, HA AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL LE VAN CSATLAKOZTATVA ÉS A FORRÓ RÉSZEK KIHŪLTEK, CSAK ENYHÉN NEDVES, PUHA TÖRLŐKENDŐT HASZNÁLJON NÉHÁNY CSEPP KÍMÉLETES TISZTÍTÓSZERREL (SOHA NE HASZNÁLJON OLYAN SZEREKET, MELYEK ELSZÍNEZŐDÉST OKOZHATNAK).
- A TISZTÍTÁS SORÁN NE MERÍTSE ÉS NE IS ÁZTASSA A KÉSZÜLÉKET VÍZBE.
- A KÉSZÜLÉKET STABIL HELYRE HELYEZZE. HA A KÉSZÜLÉKET TALPOZÓ HELYEN HASZNÁLJA (MINT PL. AUTÓ, VONAT, REPŪLÓ), BIZTOSÍTSÁ A KÁVÉFŐZŐ TALPZATÁNAK RÖGZÍTÉSÉT ÉS UGYANŪGY AZ ELHELYEZÉSI FELŪLETET IS.
- BÁRMELY VESZÉLY ESETÉN A KÉSZÜLÉK ALKATRÉSZEINEK JAVÍTÁSA TILOS.
- A KÉSZÜLÉK MECHANIZMUSÁNAK KINYITÁSA VESZÉLYFORRÁS LEHET, TEHÁT A KÉSZÜLÉKET KIZÁRÓLAG A TÁRSASÁGUNK ÁLTAL SZAKKÉPZETT SZAKEMBER NYITHATJA CSAK KI.
- A KÉSZÜLÉKET KIZÁRÓLAG ÁLTALÁNOS LÉGKÖRI NYOMÁS MELLETT HASZNÁLJA.
- A KÉSZÜLÉKET 0 °C □ 45 °C HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNYBAN HASZNÁLJA.
- A TÁRSASÁGUNK NEM VÁLLAL SEMMILYEN FELELŐSSÉGET AMENNYIBEN OLYAN TEVÉKENYSÉGET VÉGEZ, MELY NEM EGYEZIK EZEKSEL A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKKAL, ILLETVE A TERMÉSZETI CSAPÁSOK OKOZTA MEGHIBÁSODÁSOKÉRT.
- EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSI ÉS IRODAI HASZNÁLATRA HIVATOTT, EZÉRT NE HASZNÁLJA KERESKEDELMI CÉLOKRA.

Figyelmeztetés: ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

VEZÉRLŐELEMELK LEÍRÁSA



Vezérlőelemek és összetevők leírása

A. Főkapcsoló:

Felső helyzet [I] a kávéfőző be van kapcsolva

Alsó helyzet [O] a kávéfőző ki van kapcsolva

B. Bekapcsolás jelzőfénye

C. Eszpresszó /Gőz átkapcsoló:

Középső helyzet: készenlét

Felső helyzet [☁] gőz a gőzfúvókából

Alsó helyzet [☒] Eszpresszó kieresztése

D. Eszpresszó vagy gőz funkció jelzőfénye

E. Hőmérséklet ábrázolása

F. Gőzvezérlő kar

G. Vízfelfogó tartály

H. Kivehető alátét a kávécsészék alól

I. Kivehető víztartály

J. Kábel + csatlakozódugó

K. MAXI CAPPUCCINO berendezés és a víz illetve gőz kiengedésére szolgáló szár

L. Szűrőfogantyú

M. Szűrő két csésze őrölt kávéra/Két Φ 60 mm POD kosár

N. Gumitömítés

O. Szűrő egy csésze őrölt kávéra/Egy Φ 60mm POD kosár

P. Mérőkanál

Q. Kávé tömörítésére szolgáló eszköz

R. Tölcsér

S. Rugós szelep

T. Szűrő hálója

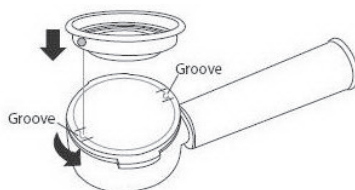
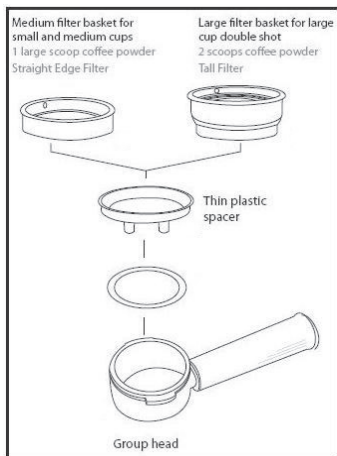
U. Csészetartó

V. Szűrő műanyag alátéte

MŰSZAKI ADATOK

- Teljesítmény: 1000 W
- Feszültség: 230 V
- Frekvencia: 50 Hz
- Víz tartály űrtartalma: 1 L
- Készülék méretei: mély. 308,5 X szél. 288 X mag. 335,7 mm

A SZŰRŐFOGANTYÚ RÉSZEI



A KÉSZÜLÉK LÉGTelenítése

Nagyon fontos, hogy a készülék első használata előtt légtelenítse a készüléket. A következő módon járjon el:

- a) Töltse meg a víztartályt tiszta vízzel, kapcsolja be a készüléket és várjon, míg felmelegszik (a bal oldali jelzőfény világítani fog). E folyamat alatt ne helyezze fel a szűrőfogantyút a készülékre.
- b) A bal kapcsolót kapcsolja lefelé a szivattyú aktiválására, majd azonnal nyissa meg a gőzszelepet. A kieresztett víz felfogására helyezzen csészét a kieresztő szár alá.
- c) 5 és 30 másodpercen belül a készülékből elkezd a víz kifolyni. Figyelje meg, hogy a szivattyú hangja halkabb lesz, ami azt jelenti, hogy már víz van benne; ami azt jelenti, hogy most már a készülék megfelelően fog üzemelni.
- d) Zárja el a gőzkieresztő kart (a bal átkapcsoló még mindig alsó helyzetben van), víz fog folyni a szűrőfogantyú rögzítési helyéről, mely azt jelenti, hogy a levegő ki lett engedve.

Amennyiben a fenti lépések elvégzése után a víz a gőzszárból jön ki és nem a szűrőfogantyú rögzítési helyéről, a következő lépésekkel orvosolhatja:

- a) Állítsa a bal kapcsolót gőz helyzetbe. (Ezalatt a folyamat alatt ne helyezze fel a szűrőfogantyút a készülékhez.)
- b) Ha a bal oldali jelzőfény elalszik, ne nyissa meg a gőzvezérlő kart, kapcsolja lefelé a bal kapcsolót a szivattyú aktiválására, majd a gőznyomás kinyitja a szelepet és a víz kifolyik a szűrő tartójának rögzítési helyéről, ami azt jelenti, hogy a levegő kikerült.

MEGJEGYZÉS: HA NEM PUMPÁLÓDIK A VÍZ, ISMÉTELTEN PRÓBÁLJA MEG KINYITNI ÉS ELZÁRNI A GŐZVEZÉRLŐ KART A VÍZ KIERESZTÉSÉRE.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELŐKÉSZÜLET

- a) Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék termék címkéjén feltüntetett értéknek.
- b) Állítsa a kávéfőzőt egyenes felületre.
- c) Nyissa ki a vízszűrőt (R) és töltsen meg a tartályt hideg tiszta vízzel, a víz szintjének a MIN és MAX jelölés között kell lennie. Vegye ki a kábelt annak fedeléből és teljesen tekerje le.
- d) Csatlakoztassa a csatlakozódugót az elektromos dugaszolóaljzathoz, melynek földelő csatlakozóval kell lennie ellátva.
- e) A készülék első használata előtt távolítsa el belőle a levegőt a fentiekben leírt lépések alapján.
- f) Minden használat előtt a kávéfőzőnek be kell melegednie. Az előmelegítés folyamata az alábbiakban van leírva: Kapcsolja be a készüléket az (A) kapcsoló [I] helyzetbe való kapcsolásával. Első használatkor kapcsolja a (C) kapcsolót [☐], helyzetbe, amíg a szűrő gyűrűjén keresztül nem kezd víz folyni. Engedjen ki legalább egy csészére való a készülékből. Befejezés után kapcsolja a (C) kapcsolót középső helyzetbe. A (D) jelzőfény a kávé főzésére alkalmas üzemi hőmérséklet elérése után elalszik. A hőmérő még mindig alacsony hőmérsékletet mutathat, de ha a (D) jelzőfény elaludt, az azt jelenti, hogy a hőmérséklet megfelelő. Most már a kávéfőző készen áll a kávé készítéséhez.

HOGYAN KÉSZÍTSÜNK KÁVÉT ŐRÖLT KÁVÉBÓL

A megfelelő mennyiség érdekében használjon mérőkanalat (P) a szűrő megtöltéséhez: két csésze kávéhoz tegyen a szűrőbe (M) két mérőkanál kávé, egyetlen csésze kávéhoz helyezzen egy mérőkanál kávé a szűrőbe (O). Tömörítse a kávé az erre a célra szolgáló eszköz segítségével (Q). A kávé tömörítése után a szűrőben a kávé szintje nem lépheti túl a kijelölt pontot.

A következő lépések alapján járjon el:

- a) Helyezzen egy csésze kávé a kávéfőzőre előmelegítés céljából.
- b) Helyezze a gumitömítést (N) a szűrő gyűrűjére (L), majd helyezze a szűrő műanyag alátétjét (V) a szűrőre (L) a szűrő felhelyezése előtt. A szűrő műanyag alátétje (V) illik az (O) és az (M) szűrőhöz is.
- c) Helyezze fel a szűrőt (L) a megfelelő helyzetbe. A fogantyúval fordítsa el a szűrő gyűrűjét (L) amíg ez lehetséges, túlságos erő kifejtése nélkül. Amennyiben a szűrőbe nagyobb mennyiségű kávé szór, lehetséges, hogy a szűrőt nehezebb lesz elfordítani a megfelelő helyzetbe, vagy a kávé készítése közben a kávé kifolyhat a szűrő

oldalán. A szűrő gyűrűjét (L) célszerű néhány percre felmelegíteni a finom, forró csésze kávé biztosítása érdekében. A következő csésze kávé elkészítéséhez ez nem szükséges. A (D) jelzőfény rendszeres intervallumokban felgyullad és kialszik, mely jelzi, hogy a vízmelegítő termosztátja megfelelő hőmérsékletű vizet tart. A legcélszerűbb a kávé csak akkor kiengedni, ha már a (D) jelzőfény nem világít. A hőmérő még mindig alacsony hőmérsékletet mutathat, de ha a (D) jelzőfény egyszer elalszik, az azt jelenti, hogy a hőmérséklet megfelelő. Állítsa a (C) kapcsolót a kávé kieresztésére **☞** A kávé folyni kezd a szűrő gyűrűjének (L) alsó részén levő nyíláson keresztül. A kieresztés leállítására állítsa vissza a (C) kapcsolót középső helyzetbe.

- d) Ha a víztartályból (I) elfogy a víz, semmilyen speciális lépés elvégzése nem szükséges, egyszerűen csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról, vegye ki a víztartályt (R) és töltsen meg újból.

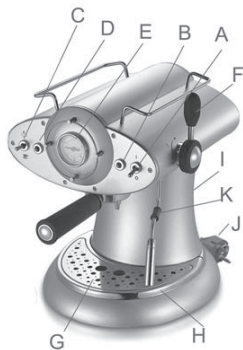
HOGYAN KÉSZÍTSÜNK KÁVÉT SOFT POD HASZNÁLATÁVAL

Kávé készítéséhez Soft POD kávé használatával használhatja az (O) vagy (M) szűrőt. A folyamat a következő:

- Helyezzen egy Φ 60 mm Soft POD-ot a szűrőbe (O); helyezzen két Φ 60 mm Soft POD-ot a szűrőbe (M).
- Ujjal nyomja le a POD-ot a szűrő alsó részébe, győződjön meg róla, hogy a papír kiugrások a szűrő belső részében vannak-e.
- A POD-ot szükséges megfelelően kicentrírozni és a szűrőbe helyezni.
- Helyezze a szűrő gyűrűjét (L) a helyére. Fordítsa el a szűrőfogantyút (L) ameddig lehetséges, túlságos erő kifejtése nélkül.
- Az őrölt kávéból készített kávé folyamatának megfelelően készítse el a kávé.
- A kávé kieresztése után a POD hozzáragadhat a készülék alsó részéhez, ha ki akarja venni a szűrő gyűrűjét. A POD kivételéhez óvatosan mozgassa meg, vagy állítsa a (C) kapcsolót **☞**, helyzetbe, majd a POD kiesik a szűrőbe.

MEGJEGYZÉS: AMENNYIBEN A POD-OT NEM MEGFELELŐEN HELYEZI BE, VAGY A SZÜRŐFOGANTYÚ NINCS MEGFELELŐEN BEHÚZVA, A SZÜRŐ KÜLSŐ OLDALÁN VÍZ FOLYHAT.

HOGYAN KÉSZÍTSÜNK CAPUCCINOT



Capuccino elkészítéséhez előbb fejezze be a „Használat előtti előkészület” című fejezetben leírt lépéseket. Majd készítse el a csésze eszpresszót a fent említett eljárás alapján, mert ez az alapja az összes kávé elkészítésének és ezt a tej habosítása előtt szükséges elvégezni.

Megjegyzés: Normális jelenség, hogy a kávékimenetből néhány csepp víz folyik ki a gőz készítése közben, mert a vízmelegítőben nagyobb a nyomás. A legjobb minőségű gőz elérésére, a (C) kapcsoló gőz helyzetbe **☞**, történő átkapcsolása előtt, először nyissa ki 3-5 másodpercre a gőzvezérlő kart (F) a felesleges víz kieresztésére a vízmelegítőből a maxi capuccino berendezésen (K) keresztül.

A következőképpen járjon el:

- a) Az eszpresszó elkészítése után azonnal kapcsolja át a (C) kapcsolót felfelé gőz helyzetbe és várjon, amíg a jelzőfény (D) el nem alszik.
Megjegyzés: A hőmérő még mindig alacsony hőmérsékletet mutathat, de ha a (D) jelzőfény elalszik, az azt jelenti, hogy a víz hőmérséklete megfelelő.
- b) Töltse meg az edényt tejjel annak megfelelően, mennyi tejszüksége. Helyezze a gőzsár fúvókáját a tejbe; az oldalán levő kis nyílást nem szabad bele meríteni.
- c) Fordítsa lefelé a gőzvezérlő kart (F), gőz keletkezik és megkezdődik a tej felmelegítése.
Megjegyzés: gőz előtt pár csepp víz folyhat ki, mely normális jelenség, mivel a fúvókában még hideg víz van.
- d) Az egyik kezével mozgassa az edényt körkörös irányba. Ha a tej érintésre megfelelően meleg, állítsa le a gőzt. Amennyiben a gőzt nem állítja le, a tej felforr, mely nem kívánatos. Ezalatt a folyamat alatt figyelje meg, hogy a (D) jelzőfény rendszeresen felgyullad és elalszik, ami azt jelenti, hogy a vízmelegítőben megfelelő hőmérséklet van a gőz elkészítésére. A legcélszerűbb a gőzt akkor kiengedni, ha a (D) jelzőfény elalszik.
- e) Ha a tej már meleg, állítsa vissza a gőzvezérlő kart eredeti helyzetébe a gőz leállítására.
Megjegyzés: Ne nyomja meg a kart túl erősen, mert megrongálhatja a készüléket.
- f) Használat után azonnal tisztítsa meg a gőzszárat (lásd a TISZTÍTÁS fejezetet)

HASZNOS TANÁCSOK FINOM OLASZ ESZPRESSZÓ ELÉRÉSÉRE

Az őrölt kávé szükséges a szűrőben óvatosan tömöríteni. A kávé ereje függ a kávé őrlési fokától, a szűrőbe helyezett mennyiségtől és a tömörítéstől. Ahhoz, hogy a kávé a csészékbe kezdjen folyni csak néhány másodperc szükséges. Amennyiben ez túl sokáig tart, az azt jelenti, hogy a kávé nagyon finomra van őrölve, vagy túlságosan tömörítve lett a szűrőben.

ESZPRESSZÓ elkészítéséhez a Hogyan készítsünk kávé címmű fejezetben leírt utasítások alapján járjon el.

HOGYAN HASZNÁLJUK A TÖLTŐNYÍLÁST

- a) Ha a víztartályban (I) levő víz szintje a MIN szintre csökken, szükséges a víz feltöltése. Ha a víz szintje eléri a MAX jelölést, helyezze vissza a víztartályt (I) a készülékbe.
- b) Amennyiben a víztartály (I) kiszerezése kényelmetlen, használja a vízbeöntő nyílást (R), mely a készülék hátsó oldalán található.
- c) Az ábra alapján nyissa ki a tölcserő (R) és öntsön vizet közvetlenül a készülékbe. Miután megtelt, csukja vissza a tölcserőt.



NAPI KARBANTARTÁS

1. A napi használat folyamán öntsön hozzá vizet. Ha a víz már használt, kérem, cserélje frissre.
2. Minden használat után tisztítsa ki a vízfelfogó tartályt (G).
3. A gőzfűvókát a készülék mindenegyes használatát után ki kell tisztítani: használjon egy csésze tiszta vizet; végezze el a tej habosítására szolgáló folyamatot; várjon, míg a víz el nem kezd forrni; zárja el a gőz kimenetét; törőlkendő segítségével törölje ki a gőzfűvókát; nyissa ki újból a gőz kimenetét és megközelítőleg 2 vagy 3 másodpercig hagyja a gőzt kijönni.

ÜZEMELTETÉS ÚJRAINDÍTÁSA A KÁVÉ KÉSZÍTÉSÉHEZ

A vízmelegítőnek ki kell hűlnie a gőz készítése után a kávé készítése előtt, mert a kávé eléghet.

Kapcsolja át a (C) kapcsolót középső helyzetbe a fűtőberendezés lehűlésére.

Eszpresszó készítéséhez a lehűlés megközelítőleg 5 percig fog tartani.

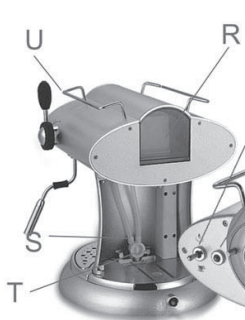
A fűtőberendezés gyorsabb lehűtésére a következőképpen járjon el:

- a) Helyezzen edényt a gőzsár (K) alá.
- b) Kapcsolja a (C) kapcsolót **☐** helyzetbe (kávé készítésére) és azonnal nyissa ki a gőzkieresztő kart (F) (gőz készítésére): ez azt eredményezi, hogy a víz a gőzszárból folyni kezd, amíg a (D) jelzőfény újból fel nem gyullad.
- c) Állítsa vissza a kart (F) és a kapcsolót (C) kikapcsolt helyzetbe, majd várjon, amíg a jelzőfény (D) el nem alszik, a vízmelegítő megfelelő hőmérséklettel fog rendelkezni az eszpresszó elkészítéséhez. A hőmérő még mindig alacsony hőmérsékletet mutathat, de ha a jelzőfény (D) kialudt, az azt jelenti, hogy a hőmérséklet megfelelő.

RENDSZERES TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása nagyon fontos minden használat után. A szennyezett készülék sokkal hamarabb elhasználódik, a sérülés kockázata megnő és a kávé nem lesz olyan finom. Habár némely alkatrész mosogatógépben is mosható, ajánljuk, hogy tisztítását kézzel végezze el.

FIGYELMEZTETÉS: MINDEN TEVÉKENYSÉGET, MELY A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS CSAK AKKOR VÉGEZZE EL, HA A KÉSZÜLÉK KI VAN KAPCSOLVA.



Szűrőkosarak tisztítása.

Győződjön meg róla, hogy a vékony nyílások ne legyenek elzáródva és ha szükséges, tisztítsa meg valamilyen hegyes tárggyal. Tisztítás után egyszerűen öblítse le a szűrőt forró vízzel, majd papír törőlkendővel törölje meg. Alaposan távolítsa el minden vizet a kosárból.

Szűrőfogantyú (L) tisztítása.

Ezt a részt azonnal a használat után öblítse le folyó vízzel, ellenkező esetben megbarnul és rozsdásodhat. Szükséges kiszárítani. Azt a helyet, ahol a szűrőfogantyú érintkezik a készülék alsó részével, szintén szükséges nedves

törőlkendővel megtakarítani minden használat után, mert itt kevés kávé maradhat

Gőzsár (H) tisztítása.

A gőzsárat minden használat után törölje meg nedves törlőkendővel. A készülék lecsepegtető tartályát szintén takarítsa meg. A gőzsárat használat után benne hagyhatja egy pohár vízben, hogy a rászáradt tej feloldódjon. A szár végét lecsavarhatja és leöblítheti, hogy a maradék tejet eltávolítsa. Amennyiben szükséges, kulcs segítségével az egész szár leszerelhető. Amennyiben szükséges, tisztítsa meg a gőz kimenetének nyílását hegyes tárggyal. A gőzsáron hagyott megszáradt tej az egészségre ártalmas lehet.

Vízszűrő (R) tisztítása.

A vízszűrő belsejét ajánlatos rendszeresen kitisztítani szivaccsal vagy nedves törlőkendővel.

Vízartály (G) tisztítása.

A vízartály belsejét ajánlatos rendszeresen kitisztítani szivaccsal vagy nedves törlőkendővel. Úgyszintén rendszeresen cseréljen vizet a vízartályban.

Szűrő háló (T) tisztítása.

A vízartály kivétele után vegye ki a hálót a rugós szelepből, folyó víz alatt tisztítsa meg, majd helyezze vissza a helyére.

Tisztítás hosszabb raktározás után. (Ezt ajánlatos elvégezni, ha a készülék hosszabb ideig raktározva volt és nem volt használva).

- a) Töltse meg a vízartályt és készítsen el még egy liter vizet a feltöltésre.
- b) A szűrőfogantyú felhelyezése nélkül kapcsolja a kapcsolót (C) kávékészítés helyzetbe, hagyja a vizet keresztülfolyni a készüléken és fogja fel a vizet az előkészített edénybe.
- c) Majd, ha a vízartály kiürül, töltse fel újból.
- d) Még az előtt kapcsolja ki a kapcsolót (C), hogy az összes víz elhasználódik, hogy megakadályozza a levegő képződését, ezután a készülék készen áll a használatra.

LEHETSÉGES PROBLÉMÁK ELTÁVOLÍTÁSA

PROBLÉMA	HIBAFORRÁS	MEGOLDÁS
Semmilyen víz vagy kávé nem folyik keresztül a szűrő szitáján	<ol style="list-style-type: none"> 1. A víztartály üres vagy nem megfelelően van behelyezve. 2. A funkciók kapcsolója (C) gőz üzemre van állítva. 3. A kávé nagyon finomra van őrölve vagy nagyon le lett tömörítve. 4. A szűrő nyílásai be vannak rakódva. 5. A szűrő hálója (T) hiányzik, rosszul van behelyezve vagy el van záródva. 6. A rendszerben levegő van. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Győződjön meg róla, hogy a víztartály tele van-e és megfelelően illesztve van-e a készülékhez. 2. Kapcsolja át a kapcsolót (C) lefelé eszpresszó üzemmódba. 3. Próbálja meg durvábbra őrölt kávé. 4. Tisztítsa meg a nyílásokat hegyes tárggyal vagy kefével és öblítse le folyó vízzel. 5. Ellenőrizze, hogy a háló a helyén van-e a fentiekben található ábra alapján. Vegye ki a víztartályt valamint a szűrő hálóját és tisztítsa meg. Helyezze vissza a megfelelő helyre úgy, hogy a víztartály behelyezése után a szelep kinyisson. 6. Nézze meg a „A készülék légtelenítése“ című fejezetet.
A gőzszárból nem jön gőz	<ol style="list-style-type: none"> 1. A víztartály üres. 2. A szár nyílása bezáradt tej által el van záródva. 3. A kapcsoló (C) nincs a felső helyzetbe és a hőmérséklet nem megfelelően magas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Töltse meg a víztartályt. 2. Használjon hegyes tárgyat a szár kitisztításához. 3. Kapcsolja át a kapcsolót (C) gőzkészítés helyzetbe és várjon, amíg a jelzőfény (D) el nem alszik. A hőmérő alacsony hőmérsékletet mutathat, de ha a jelzőfény (D) elalszik, az azt jelenti, hogy a hőmérséklet megfelelő.
A kávé nem folyik ki vagy csak nagyon lassan	<p>A kávé nagyon finomra van őrölve.</p> <p>A vízmelegítő szűrőjének hálója be lehet rakódva.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Használjon más fajta kávé. 2. Ellenőrizze a szűrőt. Ha a nyílások el vannak dugulva, tisztítsa ki őket kefével, vagy tartsa a szűrő rácsát néhány másodpercig gáztűzhely lángja fölé, a kávészemek elégnek, és ezzel a nyílások felszabadulnak. 3. Használja a készüléket a szűrőfogantyú nélkül és hagyja a vizet kifolyni. Ha a víz nem folyik ki vagy a víz egyenetlenül folyik ki az összes nyíláson keresztül, az azt jelenti, hogy be van rakódva. Ebben az esetben hagyja a készülék tisztítását a szervizközpontra. 4. Helyezze be megfelelően a víztartályt. Töltse meg a víztartályt. 5. Ellenőrizze a rugós szelep hálóját (S). Ha a nyílások el vannak záródva, tisztítsa ki őket kefével és öblítse le vízzel.
Víz keletkezett a készülék alatt	A víztartály vagy a szűrő hálója (T) nincs megfelelően behelyezve.	Győződjön meg róla, hogy a víztartály és a szűrő hálója megfelelően van behelyezve úgy, hogy a víztartály behelyezése után a szelep kinyíljon.

A szűrőfogantyút nehézkes felhelyezni a készülékre	1. A szűrő kosarába nagy mennyiségű kávé van szórva. 2. A fogantyú nincs megfelelően behelyezve.	1. Távolítsa el a felesleges kávé, amíg behelyezése nem válik könnyűvé. Tömörítés után a szűrőben a kávé nem lépheti túl a kijelölt pontot. 2. Nézze meg a „A szűrőfogantyú behelyezése” fejezetet. Győződjön meg róla, hogy a fogantyúba be van-e helyezve a műanyag alátét.
A kávé nem megfelelően folyik ki.	1. A szűrőfogantyú nincs megfelelően behelyezve. 2. A gumitömítés hiányzik. 3. A szűrő kosarának külsején kávé van.	Nézze meg a „A szűrőfogantyú behelyezése” fejezetet. Tisztítsa meg a kosár szélét a készülékhez való csatlakoztatás előtt.
A kávé a fogantyún keresztül nagyon lassan folyik ki.	A kávé nagyon finomra van őrölve, vagy nagyon le lett tömörítve.	Próbáljon durvábbra őrölt kávé és ne tömörítse túlzott erővel.
A kávé hideg.	1. A kávéfőző nem érte el a megfelelő hőmérsékletet. 2. A szűrőfogantyú és a csészék nem lettek előmelegítve.	A probléma eltávolítható szűrő használatával, mely mindig nagyon forró kávé és gazdag habot biztosít durvábbra őrölt kávé esetén is. 1. Várjon, amíg a hőmérséklet jelzőfénye el nem alszik, majd próbálja újból. 2. Engedjen ki bizonyos mennyiségű forró vizet a szűrőfogantyún keresztül a kávé kieresztése előtt és melegítse fel a csészéket a készülék felső részén.
A kávé vizes.	A kávé nagyon durvára lett őrölve vagy nincs megfelelően letömörítve.	Használjon finomabbra őrölt kávé a zamatosabb íz elérésére. Győződjön meg róla, hogy a kávé eléggé tömörítve van-e.
A kávé keserű.	1. A készülék nagyon forró. 2. A tej elégett.	1. Győződjön meg róla, hogy a kávéfőző megfelelően lehült-e, ha előzőleg tejet melegített. Próbálja meg gyorsan lehűteni az újbóli eszpresszókészítés előtt. 2. A tejet csak addig gőzölje, amíg érintésre nem forró. Ez után a tej elég.
A hőmérő nem mutat megfelelően magas hőmérsékletet a kávé készítésére.	A hőmérő lassabban ábrázolja az aktuális hőmérsékletet.	A jelzőfény a megfelelő hőmérsékletre van beállítva, tehát a hőmérőt nem szükséges figyelnie. A hőmérő a vízmelegítő felületének hőmérsékletét mutatja, nem a kávé vagy a gőz hőmérsékletét.

GARANCIA ÉS KIEGÉSZÍTŐ ZÁRADÉK

1. Ez a készülék a CE/GS szabványnak megfelelően lett kifejlesztve.

3. Az alábbiakban feltüntetett helyzetekre a garancia nem vonatkozik:

(1) A garancia okok nem megfelelőek.

(2) A vízkő okozta problémák, melyeket a nem tiszta víz használata okoz.

(3) A kávé elszínezésével okozott problémák.

(4) Olyan karbantartás által okozott problémák, melyeket nem a gyártó által szakképzett személyeket végeztek el.

(5) Olyan problémák, melyeket az okozott, hogy a készüléket nem a kezelési útmutatóban leírtaknak megfelelően használta.

(6) Olyan problémák, melyeket a készülék nem engedélyezett javítása okozott.

(7) Olyan problémák, melyeket a könnyen elhasználódó alkatrészek okoztak (vízforraló alsó fedelének gumitömítése, gőzfúvóka gumitömítése).

(8) Olyan problémák, melyeket ember vagy természeti csapás okozott.

(9) Bármilyen fizikai sérülés vagy személyi tulajdon vesztesége, melyeket az okozott, hogy a készüléket nem a kezelési útmutatóban leírtaknak megfelelően használta.

WAŻNE ZALECENIA

- PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.
- URZĄDZENIE NALEŻY NAPEŁNIAĆ WYŁĄCZNIE CZYSTĄ WODĄ.
- NAPEŁNIĆ CZYSTĄ WODĄ PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA. NIE UŻYWAĆ EKSPRESU DO KAWY BEZ WODY, PONIEWAŻ MOGŁOBY DOJŚĆ DO USZKODZENIA POMPY.
- UŻYWAJĄC URZĄDZENIA PO RAZ PIERWSZY NALEŻY PAMIĘTAĆ O TYM, ŻE ZNAJDUJE SIĘ W NIM POWIETRZE. ABY WYPUSZCZYĆ POWIETRZE Z URZĄDZENIA, NALEŻY PRZECZYTAĆ ROZDZIAŁ „WYPUSZCZANIE POWIETRZA“.
- W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA PO UPŁYWIE DŁUŻSZEGO OKRESU CZASU, NALEŻY NAPEŁNIĆ ZBIORNIK DO OZNACZENIA MAX, A NASTĘPNIE USTAWIĆ POJEMNIK (Z POJEMNOŚCIĄ POWYŻEJ 1 LITRA) W MIEJSCU USTAWIANIA FILIŻANEK. PO WCIŚNIĘCIU PRZYCIŚNIKA ON/OFF NALEŻY PRZESTAWIĆ PRZEŁĄCZNIK WYPUSZCZANIA KAWY NA DÓŁ, NA POZYCJĘ  . SPOWODUJE TO NAPUSZCZANIE WODY DO BOJLERA W CELU CZYSZCZENIA. NALEŻY ZACZEKAĆ, AŻ ZOSTANIE WYKORZYSTANA CAŁA WODA ZNAJDUJĄCA SIĘ W ZBIORNIKU, A NASTĘPNIE PRZESTAWIĆ PRZEŁĄCZNIK Z POWROTEM NA POZYCJĘ ŚRODKOWĄ. PO PONOWNYM NAPEŁNIENIU ZBIORNIKA CZYSTĄ WODĄ ZNÓW MOŻNA WYKORZYSTYWAĆ BOJLER.
- NIE DOPUŚCIĆ DO KONTAKTU PRZEWODU SIECIOWEGO Z GORĄCYMI CZĘŚCIAMI URZĄDZENIA.
- PRZED KONSERWACJĄ LUB CZYSZCZENIEM NALEŻY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.
- NIE POZOSTAWIAĆ URZĄDZENIA W TEMPERATURZE SPADAJĄCEJ PONIŻEJ 0°, PONIEWAŻ POZOSTAŁOŚCI WODY W BOJLERZE MOGĄ ZAMARZNAĆ I MOŻE DOJŚĆ DO USZKODZENIA URZĄDZENIA.
- PRZED NAPEŁNIENIEM URZĄDZENIA WODĄ, NALEŻY JE ODŁĄCZYĆ OD ZASILANIA.
- NINIEJSZE URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU OSÓB (ORAZ DZIECI) O SŁABSZEJ SPRAWNOŚCI FIZYCZNEJ, MENTALNEJ LUB PSYCHICZNEJ LUB OSÓB NIE DYSONUJĄCYCH ODPOWIEDNIM DOŚWIADCZENIEM, JEŚLI NIE ZNAJDUJĄ SIĘ POD NADZOREM OSÓB ODPOWIEDZIALNYCH ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO, KTÓRE UDZIELĄ IM STOSOWNYCH INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA.
- JEŚLI PRZEWÓD SIECIOWY JEST USZKODZONY, JEGO WYMIANY MOŻE DOKONAĆ WYŁĄCZNIE PRODUCENT LUB TECHNIK SERWISOWY, CO WYELIMINUJE NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ.
- W TAKIE DZIAŁANIA URZĄDZENIA NIE NALEŻY DOTYKAĆ UCHWYTU FILTRA LUB METALOWEJ DYSZY. W PRZECIWNYM WYPADKU GROZI RYZYKO POPARZEŃ.
- W TRAKCIE DZIAŁANIA URZĄDZENIA NIE NALEŻY ZOSTAWIĄĆ PRZEWODU SIECIOWEGO W SCHOWKU, MUSI BYĆ ON CAŁKOWICIE ODWINIĘTY.
- URZĄDZENIE NALEŻY CZYSZCZYĆ WYŁĄCZNIE PO ODŁĄCZENIU GO OD ŹRÓDŁA ZASILANIA ORAZ WYSTYGNIĘCIU GORĄCYCH CZĘŚCI. DO CZYSZCZENIA UŻYWAĆ TYLKO DELIKATNEJ ŚCIERECZKI, LEKKO NAWILŻONEJ W WODZIE Z DODATKIEM KILKU KROPLI PŁYNU DO MYCIA NACZYŃ (NIGDY NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW, KTÓRE MOGŁYBY USZKODZIĆ FARBĘ).
- NIE ZANURZAĆ URZĄDZENIA W WODZIE W CELU CZYSZCZENIA.
- URZĄDZENIE UMIEŚCIĆ NA STABILNYM MIEJSCU. JEŚLI URZĄDZENIE BĘDZIE UŻYTKOWANE W NIESTABILNYCH WARUNKACH (JAK NP. SAMOCHÓD, POCIĄG, SAMOŁOT), W TAKIM WYPADKU EKSPRES DO KAWY NALEŻY PRZYMOCOWAĆ DO PODŁOŻA (ZABEZPIECZYĆ RÓWNIEŻ MIEJSCE ZAMOCOWANIA).
- ZABRANIA SIĘ WYKONYWANIA JAKICHKOLWIEK ZMIAN ELEMENTÓW EKSPRESU.
- OTWARCIE MECHANIZMU URZĄDZENIA MOŻE STANOWIĆ ZAGROŻENIE. Z TEGO WZGLĘDU URZĄDZENIE MOŻE OTWIERAĆ WYŁĄCZNIE AUTORYZOWANY SPECJALISTA.
- EKSPRES DO KAWY NALEŻY UŻYTKOWAĆ W ŚRODOWISKU O STANDARDOWYM CIŚNIENIU ATMOSFERYCZNYM.
- ZALECAMY UŻYTKOWANIE EKSPRESU W ŚRODOWISKU Z ZAKRESEM TEMPERATURY OD 0 °C DO 45 °C
- PRODUCENT NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU WYKONANIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA JAKIEJKOLWIEK CZYNNOŚCI, KTÓRA NIE JEST ZGODNA Z NINIEJSZYMI ZALECENIAMI BEZPIECZEŃSTWA LUB W PRZYPADKU DZIAŁANIA SIŁ WYŻSZYCH.
- NINIEJSZE URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO ORAZ BIUROWEGO I NIE NADAJE SIĘ DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO.

Ostrzeżenie: nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnych innych płynach.

Opis elementów obsługi



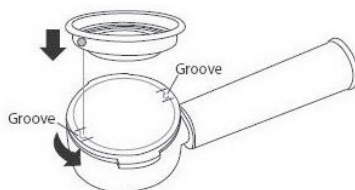
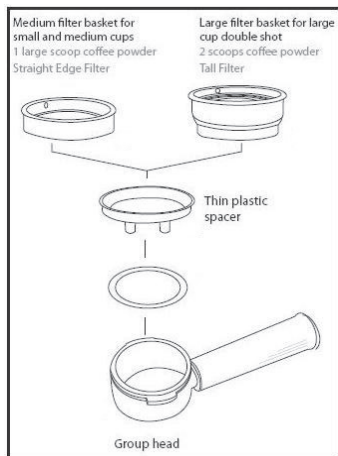
Opis elementów obsługi oraz komponentów ekspresu do kawy

- A. Wyłącznik/włącznik główny:
Pozycja górna [I] ekspres jest włączony
Pozycja dolna [O] ekspres jest wyłączony
- B. Kontrolka włączenia
- C. Przełącznik Espresso /Para:
Pozycja środkowa: stan gotowości
Pozycja górna [☕] para z dyszy
Pozycja dolna [☕] wypuszczanie Espresso
- D. Kontrolka funkcji espresso albo pary
- E. Wskaźnik temperatury
- F. Rączka regulacji pary
- G. Pojemnik ociekowy
- H. Zdemontowana podstawka pod filiżanki
- I. Zdemontowany pojemnik na wodę
- J. Przewód sieciowy + wtyczka
- K. Przyrząd MAXI CAPPUCCINO oraz regulator wypuszczający wodę i parę
- L. Uchwyt na sitko filtrujące
- M. Filtr na dwie filiżanki kawy mielonej/Dwa koszyczki Φ 60 mm POD
- N. Uszczelka gumowa
- O. Filtr na jedną filiżankę kawy mielonej/Jeden koszyczek Φ 60 mm POD
- P. Miarka
- Q. Przyrząd do ubijania kawy
- R. Otwór wlewowy wody
- S. Zawór sprężynowy
- T. Siatka filtra
- U. Uchwyt filiżanek
- V. Plastikowa podkładka filtra

DANE TECHNICZNE

- Moc: 1000 W
- Napięcie: 230 V
- Częstotliwość: 50 Hz
- Pojemność zbiornika na wodę: 1 L
- Wymiary urządzenia: D308,5 X S288 X V335,7 mm

LISTA CZĘŚCI UCHWYTU FILTRA



WYPUSZCZANIE POWIETRZA

Przed pierwszym użyciem należy wypuścić z urządzenia powietrze. Jest to niezwykle istotne dla prawidłowego działania ekspresu. W tym celu należy postępować w sposób następujący:

- a) napełnić pojemnik czystą wodą, włączyć urządzenie i zaczekać, aż się nagrzej (kontrolka z lewej strony będzie się świecić). Podczas tego procesu nie zakładać uchwytu filtra.
- b) Wcisnąć lewy przełącznik w dół aby uruchomić pompę, następnie natychmiast otworzyć zawór pary. Pod regulatorem pary postawić filiżankę w celu chwywania wypuszczanej wody.
- c) W przeciągu 5 lub 30 sekund urządzenie zacznie wypuszczać wodę. Pompa zacznie pracować ciszej, co oznacza, że urządzenie będzie już działać prawidłowo.
- d) Podnieść rączkę regulacyjną do wypuszczania pary (teraz lewy przełącznik znajduje się ciągle w pozycji dolnej), woda będzie wypływać z miejsca zamocowania uchwytu filtra, co oznacza, że z urządzenia zostało wypuszczone całe zgromadzone w nim powietrze.

Jeśli woda wypływa z regulatora pary a nie z miejsca uchwytu filtra również po wykonaniu powyższych czynności, można to naprawić w następujący sposób:

- a) Przełączyć lewy przycisk na pozycję pary. (Podczas tego procesu nie zakładać uchwytu z filtrem.)
- b) Gdy wskaźnik umieszczony z lewej strony zgaśnie, nie opuszczać rączki pary, ale wcisnąć lewy przycisk do dołu w celu uruchomienia pompy kawy, dzięki czemu ciśnienie pary otworzy zawór i woda wypłynie z miejsca zamocowania uchwytu filtra, co z kolei oznacza, że powietrze zostało wypuszczone z urządzenia.

UWAGA: JEŚLI WODA NIE JEST POMPOWANA, NALEŻY PONOWNIE SPRÓBOWAĆ PODNIEŚĆ ORAZ OPUŚCIĆ RĄCZKĘ REGULACJI PARY W CELU WYPUSZCZENIA WODY.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU

- a) Skontrolować, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia, zgadza się z napięciem sieciowym.
- b) Ustawić ekspres do kawy na równej powierzchni.
- c) Otworzyć filtr wodny (R) oraz napełnić pojemnik zimną, czystą wodą. Poziom wody powinien znajdować się między oznaczeniami MIN oraz MAX. Wyjąć przewód ze schowka i rozwinąć go całkowicie.
- d) Włożyć wtyczkę do gniazdka sieciowego z bolcem uziemiającym.
- e) Przed pierwszym użyciem urządzenia wypuścić zgromadzone w nim powietrze, postępując według wskazówek podanych powyżej.
- f) Przed każdym użyciem ekspres musi się nagrzać. Proces nagrzewania opisano poniżej: Włączyć urządzenie ustawiając przełącznik (A) w pozycji **I | I**. Przy pierwszym użyciu ustawić przełącznik (C) w pozycji **☛**, dopóki woda nie zacznie wypływać przez krążek filtra. Wypuścić przynajmniej jedną filiżankę wody. Po zakończeniu tej czynności ustawić przełącznik (C) w pozycji środkowej. Wskaźnik (D) zgaśnie po osiągnięciu właściwej temperatury koniecznej do zaparzenia kawy. Termometr może stale wskazywać niską temperaturę, jednak jeśli kontrolka (D) zgasła, oznacza to, że temperatura jest właściwa. Ekspres jest teraz przygotowany do parzenia kawy.

PRZYGOTOWYWANIE ESPRESSO Z KAWY MIELONEJ

Do napełnienia filtra zastosować miarkę kawy (P), co zagwarantuje właściwą ilość kawy: na dwie filiżanki wsypać do filtra (M) dwie miarki kawy, na jedną filiżankę wsypać do filtra (O) jedną miarkę kawy. Ubić kawę za pomocą przyrządu do ubijania kawy (Q). Wysokość kawy w filtrze nie może przekraczać oznaczenia znajdującego się wewnątrz filtra.

Postępować w następującej kolejności:

- a) Umieścić filiżankę na kawę na ekspresie w celu jej podgrzania.
- b) Założyć gumową uszczelkę (N) na krążek filtra (L), a następnie włożyć na filtr (L) plastikową wkładkę (V) jeszcze przed założeniem filtra. Plastikowa podkładka (V) pasuje na filtr (O) oraz filtr (M).
- c) Umieścić filtr (L) w prawidłowej pozycji. Przekręcić krążek filtra (L) z rączką do oporu, jednak nie na siłę. W przypadku wsypania do filtra zbyt dużo kawy mogą pojawić się problemy z przekręceniem filtra na prawidłową pozycję lub kawa może wyciekać po bokach filtra podczas przygotowywania kawy. Krążek filtra (L) należy wstępnie

przez kilka minut podgrzewać, aby przygotowana kawa była porządnie gorąca. W celu przygotowania kolejnej filiżanki kawy czynność ta już nie jest potrzebna. Wskaźnik (D) rozświeca się i gaśnie w regularnych odstępach czasu, co oznacza, że termostat bojlera utrzymuje prawidłową temperaturę wody. Najkorzystniej jest wypuszczać kawę wówczas, gdy wskaźnik (D) nie świeci się. Termometr może stale wskazywać niską temperaturę, jednak jeśli wskaźnik (D) raz zgaśnie, oznacza to, że temperatura jest właściwa. Ustawić przełącznik (C) w pozycji wypuszczania kawy **☕** kawa zacznie wypływać z otworów znajdujących się w dolnej części krążka filtra (L). Aby zatrzymać wypuszczanie kawy, ustawić przełącznik (C) ponownie w pozycji środkowej.

- d) Jeśli wyczerpie się woda w pojemniku (I), wystarczy po prostu wyłączyć urządzenie (odłączyć od sieci), wyjąć pojemnik (R) i ponownie napełnić go wodą.

PRZYGOTOWYWANIE KAWY Z SASZETEK SOFT POD

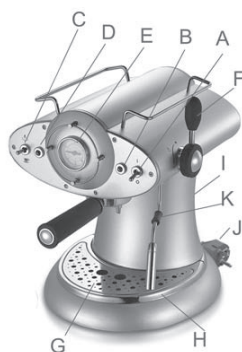
W przypadku używania saszetek Soft POD można zastosować filtr (O) albo (M).

Postępować w następującej kolejności:

- W filtr (O) włożyć jedną saszetkę Φ 60 mm Soft POD; w filtr (M) włożyć dwie saszetki Φ 60 mm Soft POD.
- Palcem wcisnąć POD na dół filtra, upewnić się, czy papierowe krawędzie znajdują się wewnątrz filtra.
- Saszetki POD należy umieścić dokładnie pośrodku filtra.
- Umieścić krążek filtra (L) w swojej pozycji. Przekręcić uchwyt filtra (L) do oporu, jednak nie na siłę.
- Przygotować kawę w takiej kolejności, jak w przypadku przygotowywania espresso z kawy mielonej.
- Po wypuszczeniu kawy saszetka POD może przylepić się do urządzenia przy wyjmowaniu krążka filtra. Aby wyjąć POD, należy przesunąć go delikatnie lub ustawić przełącznik (C) w pozycji **☕**, a następnie POD spadnie do filtra.

UWAGA: JEŚLI SASZETKA POD NIE ZOSTANIE UMIESZCZONA PRAWIDŁOWO LUB JEŚLI UCHWYT FILTRA NIE ZOSTAŁ MAKSYMALNIE PRZEKRĘCONY, PO ZEWNĘTRZNEJ STRONIE FILTRA MOŻE ŚCIEKAĆ WODA.

PRZYGOTOWYWANIE CAPPUCCINO



Chcąc przygotować cappuccino, należy najpierw dokończyć czynności opisane w części „Przygotowanie do użytku“, a następnie przygotować filiżankę espresso zgodnie z powyższymi instrukcjami, ponieważ jest to podstawa wszystkich napojów kawowych i czynności te należy wykonać przed spienianiem mleka.

Uwaga: Wyciek kilku kropli wody podczas robienia pary z miejsca wypływu kawy jest zjawiskiem normalnym, ponieważ ciśnienie w bojlerze jest większe. W celu osiągnięcia jak najlepszej jakości pary, należy przed ustawieniem przełącznika (C) w pozycji pary **☕**, najpierw opuścić rączkę regulacyjną pary (F) w celu wypuszczenia z bojlera nadmiernej wody przyrządem maxi cappuccino (k) przez 3-5 sekund.

Postępować w następującej kolejności:

- a) Natychmiast po zrobieniu espresso ustawić przełącznik (C) do góry w pozycji pary i zaczekać, aż kontrolka (D) zgaśnie.
Uwaga: Termometr może stale wskazywać niską temperaturę, jednak jeśli wskaźnik (D) raz zgaśnie, oznacza to, że temperatura jest właściwa.
- b) Napełnić pojemnik taką ilością mleka, jaką chcemy spienić. Włożyć dyszę regulatora pary w mleko; mały otwór znajdujący się na stronie bocznej nie może zostać zanurzony.
- c) Przekręcić rączkę regulacyjną pary (F) do dołu, zacznie się wydobywać para. Mleko zacznie się nagrzewać.
Uwaga: Przed parą może wypłynąć kilka kropel wody, co jest zjawiskiem normalnym, ponieważ w dyszy woda jest jeszcze zimna.
- d) Pojemnik z mlekiem należy powoli przesuwać. Gdy mleko jest wystarczająco gorące, zatrzymać parę. Jeśli para nie zostanie wyłączona, mleko zacznie wrzeć, co nie jest pożądane. W trakcie tego procesu wskaźnik (D) regularnie zapala się i gaśnie, co oznacza, że jest utrzymywana prawidłowa temperatura bojlera do produkcji pary. Najkorzystniej jest wypuszczać parę wówczas, gdy kontrolka (D) zgaśnie.
- e) Gdy mleko jest podgrzane, należy ustawić rączkę regulacyjną pary w pozycji wyjściowej.
Uwaga: Nie należy naciskać rączki przy użyciu zbyt dużej siły, ponieważ mogłoby dojść do uszkodzenia urządzenia.
- f) Natychmiast po użyciu wyczyścić regulator pary (patrz: CZYSZCZENIE)

POŻYTECZNE WSKAZÓWKI DO UZYSKANIA DOBREGO, WŁOSKIEGO ESPRESSO

Mieloną kawę należy delikatnie ubić w filtrze. Moc kawy zależy od stopnia zmielenia kawy, włożonej ilości oraz ubicia. Do momentu wyciekania kawy do filiżanek potrzeba tylko kilka minut. Jeśli trwa to zbyt długo, oznacza to, że kawa jest bardzo drobno zmielona lub że została zbyt mocno ubita w filtrze.

W celu przygotowania ESPRESSO należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w części „Przygotowywanie kawy“.

UŻYWANIE OTWORU NA WLEW WODY

- a) Jeśli woda w zbiorniku (I) spadnie poniżej MIN, należy dolać wodę. Gdy woda sięga do oznaczenia MAX, należy ponownie umieścić zbiornik (I) w urządzeniu.
- b) Jeśli wyjmowanie zbiornika (I) jest niewygodne, należy wykorzystać otwór na wlew wody (R), umieszczony z tyłu urządzenia.
- c) Otworzyć wlew (R) tak jak pokazano na ilustracji i wlać wodę bezpośrednio do urządzenia. Po wlaniu wody należy zamknąć otwór wlewowy.



CODZIENNA KONSERWACJA

1. Używając urządzenie w ciągu dnia, należy dolać wodę. Jeśli woda już była używana, należy ją wylać a następnie napełnić pojemnik świeżą wodą.
2. Po każdym użyciu należy wyczyścić pojemnik na wodę (G).
3. Dyszę regulatora pary należy czyścić po każdym użyciu: wziąć jedną filiżankę czystej wody; wykonać wszystkie czynności, jak przy spienianiu mleka; zaczekać, aż woda zacznie wrzeć; podnieść rączkę regulacyjną pary, aby zamknąć wylot pary; wytrzeć dyszę miękką szmatką; ponownie opuścić rączkę regulacyjną pary i pozwolić na wydobywanie się pary przez 2 lub 3 sekundy.

POWRÓT DO TRYBU PRZYGOTOWYWANIA KAWY

Po procesie tworzenia pary a przed przygotowywaniem kolejnej kawy boiler musi wystygnać, w przeciwnym wypadku kawa by się spaliła.

Ustawić przełącznik (C) w pozycji środkowej w celu schłodzenia urządzenia grzejnego.

Proces schładzania w celu przygotowania espresso trwa około 5 minut.

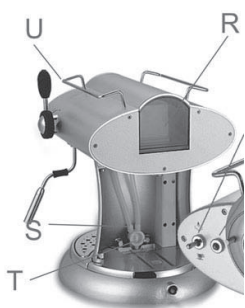
Aby przyspieszyć schładzanie urządzenia grzejnego, należy postępować następująco:

- a) Ustawić pojemnik pod regulatorem pary (K)
- b) Ustawić przełącznik (C) w pozycji **☑** (przygotowanie kawy) i natychmiast opuścić rączkę wypuszczania pary (F) (w celu tworzenia pary): spowoduje to, że woda zacznie wypływać z regulatora pary, dopóki ponownie nie zaświeci się kontrolka (D).
- c) Ustawić rączkę (F) oraz przełącznik (C) w pozycji wyjściowej i zaczekać, aż kontrolka (D) zgaśnie. Boiler musi mieć do przygotowywania espresso prawidłową temperaturę. Termometr może stale wskazywać niską temperaturę, jednak jeśli wskaźnik (D) raz zgaśnie, oznacza to, że temperatura jest właściwa.

REGULARNE CZYSZCZENIE

Niezwykle istotne jest czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Zabrudzone urządzenie szybciej się zużyje, większe jest ryzyko poniesienia obrażeń oraz słabsza jakość parzonej kawy. Choć możliwe jest mycie niektórych części urządzenia w zmywarce, zalecamy raczej mycie ręczne.

OSTRZEŻENIE: WSZYSTKIE CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z CZYSZCZENIEM URZĄDZENIA NALEŻY WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE WÓWCZAS, GDY JEST ONO ODŁĄCZONE OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.



Czyszczenie koszyków filtra.

Upewnić się, czy cienkie otwory nie zostały zablokowane i jeśli to potrzebne, wyczyścić je za pomocą cienkiego drucika, szpilki itp. Po wyczyszczeniu przemyć gorącą wodą a następnie wytrzeć papierowym ręcznikiem. Dokładnie usunąć wodę z koszyka.

Czyszczenie uchwytu filtra (L).

Natychmiast po użyciu wypłukać w gorącej wodzie, w przeciwnym wypadku ściemnieje i może rdzewieć. Uchwyt należy zawsze wytrzeć do sucha. Miejsce dotyku uchwytu filtra z dolną częścią urządzenia należy również wyczyścić wilgotną szmatką, ponieważ może gromadzić się tu niewielka ilość kawy.

Czyszczenie regulatora pary (H) .

Regulator pary należy wytrzeć wilgotną szmatką po każdym użyciu. Również należy wyczyścić pojemnik ociekowy. Po użyciu regulatora pary można go zanurzyć w szklance wody w celu rozpuszczenia zaschniętego mleka. Końcówkę regulatora można wykręcić i przepłukać w celu usunięcia resztek mleka. Cały regulator pary można zdemontować za pomocą klucza, o ile to potrzebne. Jeśli to konieczne, należy wyczyścić otwór, przez który wydobywa się para, za pomocą np. szpilki. Zaschnięte mleko na regulatorze pary może być szkodliwe dla zdrowia.

Czyszczenie filtra wodnego (R).

Zalecamy regularne czyszczenie wnętrza filtra wodnego za pomocą gąbki lub wilgotnej szmatki.

Czyszczenie zbiornika na wodę (G).

Zalecamy regularne czyszczenie wnętrza zbiornika za pomocą gąbki lub wilgotnej szmatki. Należy również regularnie wymieniać wodę w zbiorniku.

Czyszczenie siatki filtracyjnej (T).

Po wyjęciu zbiornika na wodę wyjąć siatkę z zaworu sprężynowego, wyczyścić ją pod bieżącą wodą i ponownie umieścić na swoim miejscu.

Czyszczenie po dłuższym okresie nieużytkowania. (Zalecamy wykonanie tej czynności, jeśli urządzenie nie było użytkowane przez dłuższy okres czasu).

- a) Napełnić zbiornik wodą i przygotować dalszy litr w celu dolewania.
- b) Nie zakładając uchwytu filtra ustawić przełącznik (C) w pozycji robienia kawy. Woda powinna przepłynąć przez urządzenie i wpaść do podstawionego pojemnika.
- c) Następnie, gdy zbiornik będzie już pusty, dolać przygotowany litr wody.
- d) Wyłączyć przełącznik (C) jeszcze przed zużyciem całej wody, aby nie dopuścić do zapowietrzenia się urządzenia. Dopiero potem urządzenie jest przygotowane do użycia.

USUWANIE MOŻLIWYCH USTEREK

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Przez sitko filtra nie przecieka żadna woda lub kawa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zbiornik na wodę jest pusty lub nie został umieszczony prawidłowo. 2. Przełącznik funkcji (C) jest ustawiony na trybie pary. 3. Kawa jest bardzo dobrze zmielona lub została zbyt ubita. 4. Otwory filtra są zapchane. 5. Brak siatki filtra (T), nieprawidłowo założona lub zapchana siatka. 6. W urządzeniu jest powietrze. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnić się, że zbiornik na wodę jest pełny i że został prawidłowo umieszczony. 2. Ustawić przełącznik (C) na dół, na tryb espresso. 3. Spróbować użyć grubiej zmielonej kawy. 4. Wyczyścić otwory szpilką lub szczoteczką i przepłukać pod bieżącą wodą. 5. Skontrolować, czy siatka znajduje się na właściwym miejscu zgodnie z powyższym obrazkiem. Wyjąć zbiornik na wodę oraz siatkę filtra i wyczyścić ją. Umieścić ją prawidłowo na swoim miejscu tak, aby zawór otworzył się po włożeniu zbiornika na wodę. 6. Patrz: „Wypuszczanie powietrza”.
Z regulatora pary nie wydobywa się para.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zbiornik na wodę jest pusty. 2. Otwór w regulatorze pary jest zapchany zaschniętym mlekiem. 3. Przełącznik (C) nie jest w pozycji górnej a temperatura nie jest dostatecznie wysoka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Napełnić zbiornik wodą. 2. Zastosować szpilkę do wyczyszczenia regulatora. 3. Ustawić przełącznik (C) w pozycji produkcji pary i zaczekać, aż wskaźnik (D) zgaśnie. Termometr może stale wskazywać niską temperaturę, jednak jeśli wskaźnik (D) raz zgaśnie, oznacza to, że temperatura jest właściwa.
Kawa nie wycieka lub wycieka bardzo wolno.	<p>Kawa jest bardzo dobrze zmielona.</p> <p>Siatka filtra bojlera może być zapchana.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zastosować inny gatunek kawy. 2. Skontrolować filtr, jeśli otwory są zapchane, należy wyczyścić je szczoteczką lub przytrzymać siatkę filtra nad płomieniem palnika gazowego przez kilka sekund- ziarnka kawy spalą się a otwory zostaną odblokowane. 3. Włączyć urządzenie bez uchwytu filtra i pozwolić na to, aby woda ściekała. Jeśli woda nie wypływa lub wypływa nierównomiernie ze wszystkich otworów, oznacza to, że płytka jest zapchana. W takim przypadku należy oddać urządzenie do punktu serwisowego w celu wyczyszczenia zapchanej płytki. 4. Prawidłowo włożyć zbiornik na wodę. Napełnić go wodą. 5. Skontrolować siatkę zaworu sprężynowego(S). Jeśli otwory są zapchane, należy wyczyścić je szczoteczką a następnie wypłukać wodą.
Pod urządzeniem pojawiła się woda.	<p>Zbiornik na wodę albo siatka filtra nie zostały umieszczone prawidłowo (T).</p>	<p>Upewnić się, czy zbiornik na wodę oraz siatka filtra zostały założone prawidłowo tak, aby zawór otworzył się po włożeniu zbiornika na wodę.</p>

Nie można założyć uchwytu filtra na urządzenie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Do koszyka filtra wsypano zbyt dużo kawy. 2. Uchwyt filtra nie jest założony prawidłowo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usunąć nadmierną ilość kawy tak, aby można było bez problemów założyć uchwyt. Ubita kawa w filtrze nie może przekroczyć oznaczonego punktu. 2. Patrz: „Zakładanie uchwytu filtra”. Upewnić się, czy w uchwycie znajduje się plastikowa podkładka.
Kawa nie wypływa prawidłowo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uchwyt filtra nie jest założony prawidłowo. 2. Brak gumowej uszczelki. 3. Kawa znajduje się na brzegach koszyka filtra. 	<p>Patrz: „Zdejmovanie uchwytu filtra”.</p> <p>Wyczyścić brzegi koszyka przed założeniem.</p>
Kawa wypływa z uchwytu bardzo powoli.	Kawa jest bardzo drobno zmielona lub została zbyt ubita.	Spróbować użyć grubiej zmielonej kawy, nie ubijać jej zbyt mocno.
Kawa jest zimna.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ekspres do kawy nie osiągnął odpowiedniej temperatury. 2. Uchwyt filtra oraz uchwyt filiżanki nie zostały nagrzane. 	<p>Problem można zlikwidować używając filtra, który zawsze zapewni gorącą kawę i dużą pianę, również w przypadku grubo mielonej kawy.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zaczekać, aż kontrolka temperatury zgaśnie a następnie spróbować ponownie. 2. Przed wypuszczeniem kawy przepuścić określoną ilość gorącej wody przez uchwyt filtra oraz nagrzać filiżanki na górnej części urządzenia.
Kawa jest wodnista.	Kawa jest zmielona zbyt grubo lub nie została dostatecznie ubita.	Użyć drobniejszej kawy, dzięki czemu smak będzie lepszy. Upewnić się, że kawa jest dostatecznie ubita.
Kawa jest gorzka.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Urządzenie jest bardzo gorące. 2. Mleko jest przypalone. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnić się, czy ekspres miał czas wystygnąć po wcześniejszym nagrzewaniu mleka. Przed ponownym przygotowywaniem espresso ekspres powinien wystygnąć. 2. Mleko pienić do chwili, gdy jest gorące na dotyk. Potem mleko może się przypalić.
Termometr nie wskazuje wystarczająco wysokiej temperatury do robienia kawy.	Termometr wolniej wskazuje aktualną temperaturę.	Wskaźnik jest ustawiony na właściwej temperaturze, także nie trzeba kontrolować termometru. Termometr wskazuje temperaturę powierzchni bojlera a nie kawy lub pary.

GWARANCJA ORAZ KLAUZULA WYKLUCZAJĄCA

1. Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie ze standardem CE/GS.

3. Gwarancja nie obejmuje poniższych przypadków:

- (1) Przyczyny uszkodzenia urządzenia nie są objęte gwarancją.
- (2) Problemy spowodowane osadzeniem się kamienia wodnego wskutek nie używania czystej wody.
- (3) Problemy spowodowane przebarwieniem od kawy.
- (4) Problemy spowodowane niewłaściwą konserwacją wykonaną przez nieautoryzowane osoby.
- (5) Problemy spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
- (6) Problemy spowodowane niedozwoloną naprawą urządzenia.
- (7) Problemy spowodowane szybko zużywalnymi akcesoriami (gumowa uszczelka dolnej pokrywy warnika, gumowa uszczelka dyszy pary).
- (8) Problemy spowodowane uszkodzeniem ekspresu przez człowieka lub przyrodę na skutek działania sił wyższych.
- (9) Jakiegokolwiek fizyczne obrażenia lub strata urządzenia spowodowana użytkowaniem urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.